

La Presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 5 NOVEMBRE 1988

PHOTO LA PRESSE
P.H. TALBOT

Alexandre Jardin et l'aventure du Zèbre:

Annuler l'usure de l'amour et sauver, de force, le couple

RÉGINALD MARTEL

Le succès, parfois, rend bête ou ridicule. On l'aurait trop attendu? M. Alexandre Jardin semble épargné. À 21 ans, prix du Premier Roman 1986, pour *Bille en tête*. À 23 ans, second roman, *Le Zèbre* (Gallimard), qui fait un malheur: déjà 100 000 exemplaires vendus.

Une histoire folle beaucoup, et grave un peu, comme il en paraît bien deux douzaines chaque année. Pas un grand livre, certes, mais le grand livre viendra bien un jour, car l'auteur a tout son temps. Et pourtant, il a comme un sentiment d'urgence.

« Je me mets dans ma peau de 85 ans et je me dis: à 23 ans, il aurait fallu que je fasse ceci et cela. Alors je le fais. » Son héros, Gaspard Sauvage dit le Zèbre, n'aura pas eu la chance de vivre si vieux. Il meurt à 46 ans, au terme d'une aventure qui n'aurait pas d'équivalent dans la littérature, encore moins dans la vie: annuler l'usure de l'amour et sauver, de force, le couple.

Il a un bon métier, le Zèbre, une belle maison, une femme très bien, de beaux enfants. Après quinze ans de mariage, sa femme a un accident d'auto. Il se rend compte qu'il aurait pu la perdre, qu'il l'a déjà perdue un peu, et décide de la reconquérir. On n'est pas Zèbre pour rien:

J'aime les saints qui sont des pécheurs, ça leur donne plus d'épaisseur...

tous les moyens sont bons, c'est-à-dire mauvais.

Des lettres d'amour anonymes, un pèlerinage aux lieux des premiers ébats, le coup de la jalousie et j'en passe. Il en fait tant que Camille finit par prendre son notaire de mari pour ce qu'il est, un fou parfois dangereux. Elle s'en va. C'est drôle et c'est plein d'invention.

Le Zèbre ne se laisse pas abattre pour autant. Ou plutôt si. Il se laisse mourir, mourir d'amour, et son théâtre, quand justement il cesse d'être théâtre, trouve enfin son efficacité. Jusqu'à sa mort et au-delà, il aura reconquis sa femme. C'est triste et c'est plein d'invention.

« C'était un brave garçon, pourquoi le faire mourir? »

— Il n'y a pas de Roméo et Juliette sans poisons. Je ne cherchais pas à le punir, je voulais seulement faire comprendre qu'il avait cessé de jouer. Son cancer, il l'a choisi, c'est lui qui se le donne. Je crois que mon père a fait ça et qu'il a peut-être ainsi récupéré ma mère. »

Méfions-nous de la fiction! Le grand-père d'Alexandre, c'est Jean Jardin, c'est le célèbre *Nain jaune* qu'a immortalisé son fils Pascal, lui-même scénariste archi-connu et qui vécut de 1934 à 1980, comme le Zèbre... À la mort de son père, Alexandre a 15 ans.

« Je me suis dit alors: je coule. »

SUITE À LA PAGE K2

LITTÉRATURE

Deux mondes remplis de bêtes et bestioles, belles ou malignes

À lire en page K3

DISQUES

Bérurier Noir: le groupe a passé le stade de la révolte primaire

À lire en page K5

VIN

Le Domaine de Trévallon 1986: à \$21.70 la bouteille, c'est donné

À lire en page K9

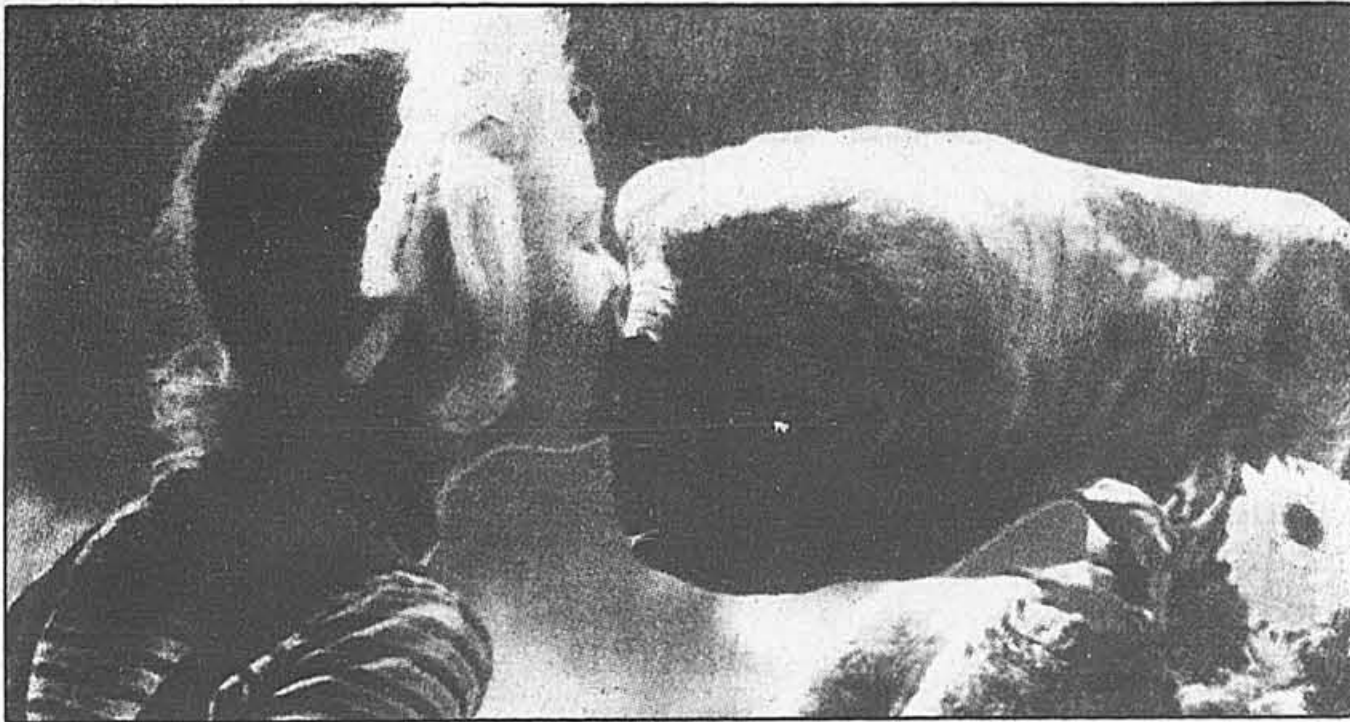
E.T. va ramener \$1 milliard à la maison...

Le lancement d'*E.T.* sur vidéocassette tient de la science-fiction. Au Québec, on en vendra plus de 90 000 copies. Jusqu'ici, un gros succès de vente consistait à écouler 2 000 exemplaires d'un film...

LUC PERREAULT

Il a fallu six ans avant que Steven Spielberg ne donne le feu vert à la sortie en vidéo de son chef-d'œuvre incontesté, *E.T. the Extra-Terrestrial*. Le moins qu'on puisse dire, c'est que cette attente lui aura été profitable de même qu'à la maison MCA (Universal) qui lançait le film en vidéo jeudi dernier. Avec son slogan *E.T. comes home video*, cette dernière a monté la plus grosse affaire jamais vue jusqu'ici dans l'histoire de la vidéo.

L'argument le plus convaincant, aux yeux de l'industrie sinon de Spielberg, fut sans doute la perspective d'ajouter en vidéo des recettes brutes d'au moins \$300 000 000 aux \$700 000 000 que le film avait déjà recueillis à travers le monde en salles de cinéma. Après avoir brisé le record de tous les temps en salles, *E.T.* est d'ores et déjà assuré de répéter cet exploit en vidéo.



La petite Gertie (Drew Barrymore) donne un baiser à son nouvel ami.

De sorte qu'on va arriver au milliard de dollars de recettes!...

Qu'il s'agisse du film ou de son lancement, on nage ici en pleine science-fiction. D'ici Noël, les représentants de MCA s'attendent en effet à vendre quelque 14 000 000 de cassettes de ce film-fétiche aux États-Unis seulement. Avec la pré-vente seulement, on atteint le nombre incroyable de 10 000 000 d'exemplaires aux États-

Unis et au Canada. Pour le Canada seulement, les prévisions — conservatrices — anticipent plus de 800 000 copies. Quant au Québec, les prévisions de 90 000 copies paraissent déjà dépassées, comme on le verra plus loin.

Le record pour le Canada et les États-Unis que venait d'établir *Cendrillon* de Disney (5 300 000 copies selon le journal *USA Today*) aura

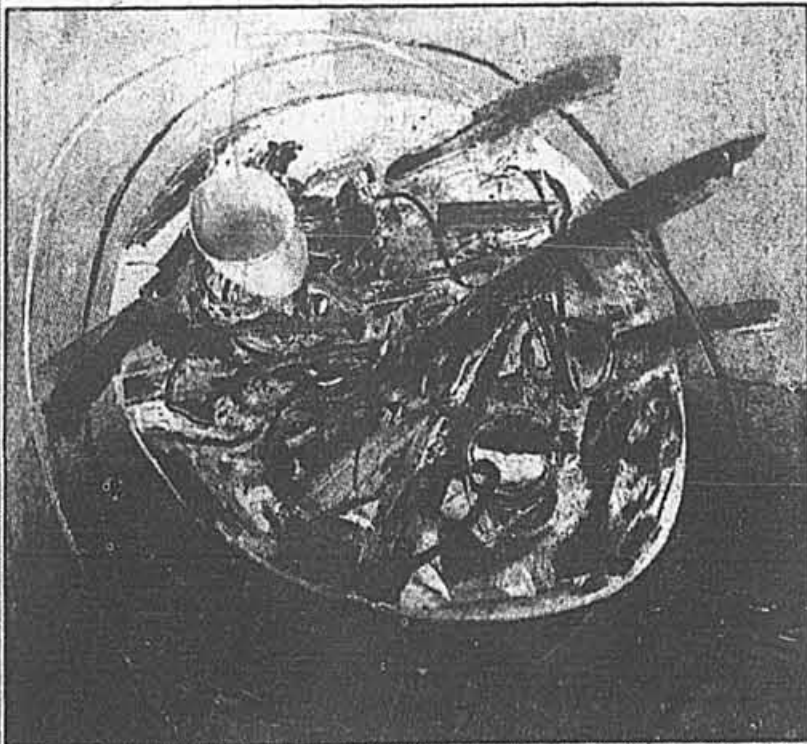
donc été de courte durée. Pour ce qui est du Québec, sachant qu'un titre à gros tirage dépasse rarement les 2 000 unités, le record que s'approprie à établir *E.T.* n'est pas prêt d'être battu.

On devine l'effervescence qui régnait jeudi dans les vidéoclubs. Là où

SUITE À LA PAGE K5

Il faut découvrir le charme berlinois de Montréal

BERLIN: 5-14-87, de Christoph M. Gais.



JOCELYNE LEPAGE

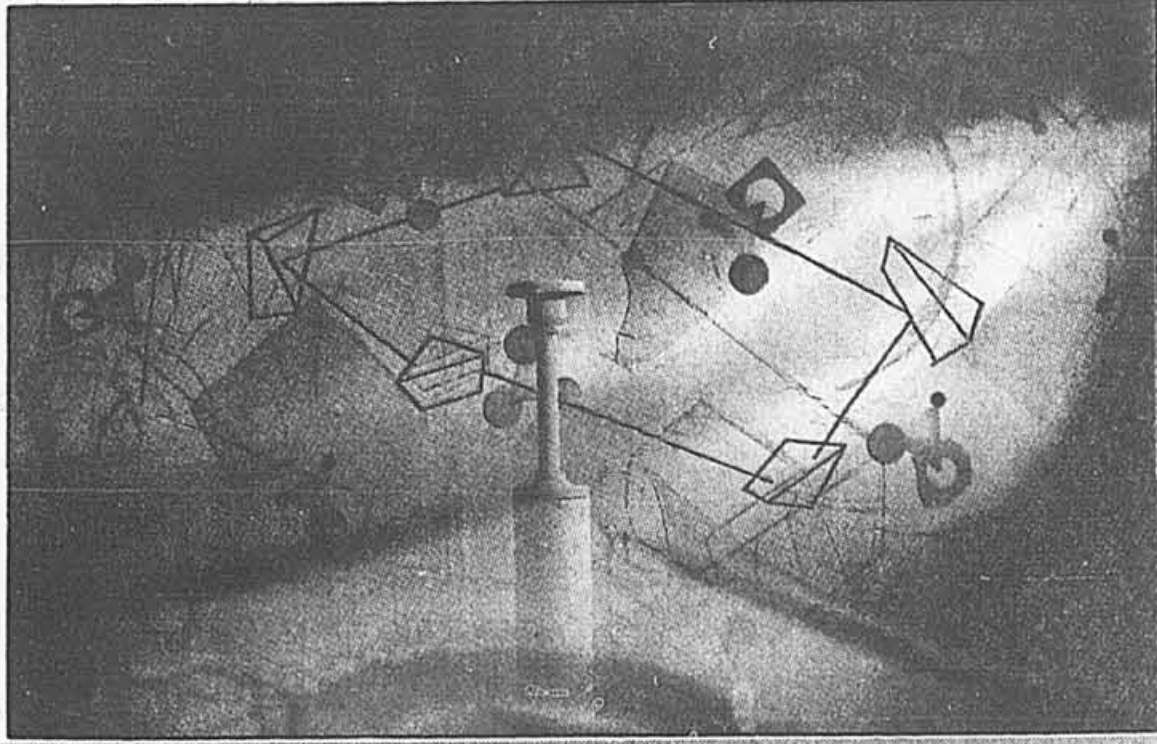
Ce sont nos nombreux terrains vagues qui ont d'abord surpris le Berlinois Matthias Langner quand il est venu à Montréal pour la première fois, le printemps dernier. « Il y a des quartiers, dit-il dans un anglais qu'il maîtrise bien mais dont il est insatisfait, qui font penser à Berlin. On croirait qu'il y a eu des bombardements. »

Matthias Langner est l'un des deux conservateurs berlinois qui participent à l'opération *Berlin-Montreal* mise sur pied par le Goethe-Institut de Montréal, Berlin étant cette année la capitale culturelle de l'Europe.

Au chapitre des arts visuels, l'opération se présente sous la forme d'une exposition regroupant dix artistes de Montréal

SUITE À LA PAGE K6

MONTRÉAL: L'intangible motif, de Serge Toussignant.

LE CAHIER
Habitat
DU SAMEDIBEAUCOUP
PLUSRénovation
Laurier CloutierPOUR RÉSERVER VOTRE
ESPACE PUBLICITAIRE
285-6874

La Presse

LITTÉRATURE



JEAN BASILE
collaboration spéciale

Qui est Comte? Qui est Isidore Auguste Marie François Xavier Maximilien Comte? Personne ne le sait plus même si on lui doit l'invention du mot de sociologie. Mais le Bré-

sil porte toujours fièrement sur ses armes la devise qu'il a inventée: Ordre et Progrès. Il est né en nivôse, juste après la Révolution française. Ça ne s'oublie pas.

Il fut un des grands humanistes utopiques de ce XIX^e siècle fécond, généreux, extravagant et pour toujours impénitent. Il inventa, dans une crise qui allait le conduire à l'hôpital pour quelques semaines, le « positivisme » qui postulait en quelque sorte la prééminence de l'histoire sur le mythe de la croyance. Mais l'éco-

LES ESSAIS

Ordre et progrès: un retour à Comte

nomie l'intéressa peu, ni la psychologie, qui allaient pourtant faire fortune et marquer notre chère époque. Il croyait à la rationalité de toutes choses et, pour le prouver, il inventa tout un système, tripartite, où l'histoire du monde évoluait harmonieusement de l'archaïsme à la modernité sous la houlette de la raison scientifique. Comte était d'ailleurs mathématicien. C'est pourquoi ses ennemis, et notamment le clergé, s'empressèrent de le juger fou.

Maintenant que les grandes philosophies allemandes, sauf Nietzsche, deviennent suspectes, on revient à ces grands et bizarres théoriciens français, issus de la Révolution et, pur témoin, cet excellent livre d'introduction à la pensée d'Auguste Comte avec, entre autres, un chapitre superbe de Jacques Muglioni sur l'actualité de la pensée et de nombreux articles sur l'homme et l'oeuvre, difficile à lire et parfois confuse. Ce que dit Muglioni sur la conception de Comte au sujet de l'enseignement pourrait servir de leçon aujourd'hui. « Qui ne sait, dit-il, que, dans l'ensemble du monde occidental, l'éducation a été abandonnée à l'infirmité des spécialistes, dont le seul souci est de régler leurs comptes avec le passé, d'instituer l'oubli, de soulever les vivants contre l'ensemble des morts, de fomenter une émeute contre la culture? »

Il faut savoir qu'Auguste Comte a eu deux vies.

La première fut toute positiviste et d'ailleurs généreuse puisqu'il épousa une prostituée rencontrée au Palais-Royal dans une virée de jeune homme. Puis, sur le tard, il s'en sépara et tomba follement amoureux d'une jeune femme mariée et pure qui lui refusa ses faveurs et mourut subite-

ment. Comte comprit alors que le progrès et l'ordre ne suffisent pas, s'il n'y a pas d'amour. Il devint alors une sorte de mystique et l'homme du rationnel eut tendance au délire. Il fonda presque religion pour quoi l'on bâtit, surtout au Brésil, des temples de l'humanité. Comte en était le grand prêtre et la jeune morte la sainte officielle.

Le grand diffuseur du positivisme première manière fut Emile Littré, le lexicographe. On peut dire que son dictionnaire, qui est le chef-d'oeuvre que l'on sait, est aussi un temple élevé au positivisme de Comte. Les deux hommes se fâchèrent néanmoins car Littré n'apprécia pas le virage du philosophe vers les brumes mystiques. Surtout, il ne put pardonner à Comte de s'être rallié à Napoléon III, provisoirement du moins. C'était déjà trop pour celui qui introduisit dans un dictionnaire le mot de laïque.

Il va sans dire que le retour d'Auguste Comte n'est pas innocent. Il représente, en quelque sorte, le type même du républicain conservateur, dans la tradition de Condorcet, personnage à la mode. Le républicanisme conservateur, opposé d'ailleurs tout autant à la société industrielle et puritaine du Second Empire qu'au communisme populaire et sans-culotte, est l'image que notre société actuelle aime à se donner à elle-même.

La partie biographique est terminée mais l'ensemble de cet ouvrage permet de redécouvrir un homme étrange, trop systématique et passionné pour être clairvoyant.

Disons enfin que, si l'influence de Comte fut grande dans le monde, de l'Angleterre au Brésil, en passant par la Russie, on le connaît peu au Québec bien qu'on lui

rendit un hommage distant quand les sciences humaines, notamment la sociologie, furent à la mode, vers les années cinquante. Le sociologue Marcel Rioux l'évoqua. Mais le Québec se préoccupait peu, alors, de laïcité et préférait à Comte son adversaire tonitruant, Monseigneur Dupanloup, académicien et évêque d'Orléans, dont les étudiants d'époque disaient dans une chanson, passée à la postérité, qu'il bandait aussi fort quand il était mort que quand il était en vie.

Une nouvelle collection

C'est un signe des temps que des éditeurs préfèrent publier des études sur les écrivains modernes plutôt que sur les anciens, installés dans leur gloire.

Voilà donc que les Éditions du Seuil inaugurent « Les Contemporains », des petits livres dont la caractéristique commune pourrait être d'expliquer et de promouvoir une « littérature technique », en opposition à la littérature de sentiment, voir romanesque. Toujours Flaubert.

Ce n'est donc pas pour rien que le premier titre est consacré à Claude Simon, le prix Nobel et séide du « nouveau roman », que va suivre Butor. Parus également, un presque nouveau romancier, Georges Perec et un difficile Francis Ponge. Ce sont aussi les romanciers de l'exploration freudienne, sans oublier la structure, la fameuse structure. Le quatrième des volumes parus à ce jour est dédié à Peter Handke, l'inévitable allemand.

Mais on attend des morts puisqu'on annonce Michaux, Char, Walter Benjamin...

La présentation est sobre. On y trouve quelques photographies. Le texte est fait par des universi-

PETER HANDKE



par G.-A. Goldschmidt

LES CONTEMPORAINS - SEUIL

taires distingués. On y entremêle parfois une entrevue et quelques documents inédits, une bibliographie, etc...

Ce sont des petits livres stimulants et qui, dans ces temps de matous, d'Abitibi et de rognures inarticulées théâtrales, redonnent à la littérature son rôle premier qui n'est pas de distraire mais de dire, dans la mesure du déraisonnable, ce qui est littéralement inédit.

AUGUSTE COMTE, en collaboration, 350 pages, collection « Qui êtes-vous? », éditions la Manufacture.

Quatre titres parus: CLAUDE SIMON par L. Dällenbach, PETER HANDKE par G.-A. Goldschmidt, FRANCIS PONGE par J.M. Gleize, GEORGES PEREC par C. Burgelin, éditions du Seuil.

Sauver le couple, de force

SUITE DE LA PAGE K 1

je coule, et si je ne coule pas, je nagerai bien mieux. Une souffrance très forte, qui m'a permis d'écrire léger.»

Écrire léger, mais s'y préparer sagement. « J'étais tellement inquiet au démarrage que j'ai décidé de gagner ma bataille sur plan d'abord, comme les généraux. En cours de route, il y a des choses qui ont bougé. Par exemple, je n'avais pas prévu que le Zèbre tromperait sa femme (si peu...). Mais j'aime les saints qui sont des pêcheurs, ça leur donne plus d'épaisseur.»

Examinons ce Zèbre de plus près: « Je voulais un type rigolo, capable de relever les défis les plus dingues et aussi les plus sages. Au quotidien, c'est un emmerdeur, et nul comme amant, mais il est très juste dans son intention de faire durer l'amour. Il comprend, mais trop tard, que le jeu ne suffit pas.»

Même sur le plan professionnel, le Zèbre est pas fameux. M. Jardin sourit: « En le faisant échouer, je laisse une échappatoire aux hommes qui

pourront dire à leur femme: si, si, je suis moche, mais moi, au moins, je ne suis pas couvert de dettes.»

Mais soyons sérieux, si c'est possible. Éloge du couple, de l'amour. Éloge aussi de la paternité. « Oui, mais surtout pas un éloge du mariage. D'ailleurs, je viens de me marier.»

— Ah oui? — Eh oui! J'ai terminé le livre et je me suis marié.»

Le livre est ainsi dédié: *À Hélène, bien sûr, pour qu'elle n'oublie jamais de me faire l'amour.*

« Si ça devient nécessaire, ce sera difficile de la reconquérir avec les mêmes histoires... »

— J'ai déjà essayé! La scène du monastère. (Le Zèbre et Camille, chacun leur cellule, le truc de l'échelle...) Elle ne veut que de l'inédit.

— Vous aurez des enfants?

— Oui, et je leur apprendrai très tôt à se méfier ardemment des choses qu'ils vont apprendre à l'école et à apprendre ce qui ne s'apprend pas et à se méfier aussi de tous les cuistres qui disent que les rêves sont faits pour les autres.»

Pour être bien informé

Simple... comme l'économie!

Alain Dubuc de La Presse

Alain Dubuc nous offre un remarquable traité de vulgarisation économique qui répond à des questions complexes de manière simple et rigoureuse. 352 pages #944



Le guide pratique des finances personnelles (édition revue et augmentée)
Claude Picher de La Presse
Avec une mise à jour complète des sujets traités dans la première édition, ce guide vous explique tout ce qui peut contribuer à une gestion efficace de vos finances personnelles. 272 pages #777.

Les superstars des affaires
Glenn Kaplan
Ouvrage portant sur la recette américaine du succès. Un document pour qui désire comprendre ce que veulent dire les mots travail, ambition et succès. 424 pages #737



éditions **la presse**

De Duplessis à la Révolution tranquille: 20 ans de luttes

Georges-Henri Lévesque

SOUVENANCES

2



Remous et éclatements

entreviens avec Simon Jutras

Tome I #732

Alors que dans *Souvenances 1* le père Georges-Henri Lévesque racontait son enfance, son apprentissage démocratique et ses études en Europe, *Souvenances 2* nous présente l'homme d'action au coeur des luttes qu'il a menées au sein de la société québécoise des années 40 et 50. Le fondateur de la faculté des sciences sociales de l'Université Laval nous présente

d'abord ses premiers élèves et donne sa perception de la Révolution tranquille. Ensuite, il nous fait revivre ses prises de position concernant la non-confessionnalité des coopératives et nous entretient de la commission Massey et de la création du Conseil des arts. 316 pages et 24 pages hors-texte de photos. #733

éditions **la presse**

20% de réduction aux abonné(e)s de La Presse sur tous nos livres.

Vous pouvez commander par téléphone en utilisant votre carte VISA ou MASTERCARD. Vous pouvez recevoir ces livres en remplissant et en retournant ce coupon aux:

285-6984
Éditions La Presse, Ltée
44, Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec)
H2Y 1J5

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____ Tél. (____) _____

Chèque VISA Mandat MASTERCARD

№ _____
Date d'expiration _____

Prix régulier d'abonné(e)s

# (944)	14,95\$	11,95\$
# (777)	14,95\$	11,95\$
# (737)	24,95\$	19,95\$

Prix des livres + frais de maintenance 1,50\$
Montant total ci-joint _____

Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

Aussi en vente chez votre fournisseur habituel.

20% de réduction aux abonné(e)s de La Presse sur tous nos livres.

Vous pouvez commander par téléphone en utilisant votre carte VISA ou MASTERCARD. Vous pouvez recevoir ces livres en remplissant et en retournant ce coupon aux:

285-6984
Éditions La Presse, Ltée
44, Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec)
H2Y 1J5

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____ Tél. (____) _____

Chèque VISA Mandat MASTERCARD

№ _____
Date d'expiration _____

Prix régulier d'abonné(e)s

# (733)	24,95\$	19,95\$
# (732)	14,95\$	11,95\$

Prix des livres + frais de maintenance 1,50\$
Montant total ci-joint _____

Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

Aussi en vente chez votre fournisseur habituel.

LITTÉRATURE

AU PLAISIR DE LIRE

Deux romans d'exception, emplis de bestioles et de mystères

JACQUES FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale



J'ai lu un roman exceptionnel, il ne ressemble à aucun autre. Je n'ai pu faire de rapprochement qu'avec Julien Gracq (*Au Château d'Argol*) et c'est tant mieux, la preuve du désarroi que provoque parfois un livre supérieur. Impression d'avoir découvert la face

Ce roman symphonique est une merveille d'écriture. Je n'essaierai pas d'en décrire le style, pas plus que je ne pourrais décortiquer Mahler. Il faut se livrer à la possession, piqué par Faraggi, comme le fait Fluvia piquée par la tarentule. On y perd son esprit, on vagabonde dans le somptueux, le fantasme, le mythe, et l'on est en compagnie de la plus belle mort qui soit: au fond de l'art.

Changer de registre, changer de plaisir? C'est un des principaux avantages du lecteur. Passer de l'un — de l'une — à l'autre dans la merveilleuse liberté, aucune morale ni personne vous faisant des reproches? C'est pourquoi j'ai ouvert cet autre livre intitulé *Une année à la campagne*, roman, par Sue Hubbell. J'ai été époustouffé.

Celui-là non plus ne sera pas « médiatisé » par les éditeurs et les chroniqueurs, soyez-en sûr, car il se glisse mal dans les programmes hebdomadaires de la mode, qui vous font prendre les vessies-vedettes d'un jour pour des lanternes de l'intelligence. Voilà pourtant un chef-d'œuvre.

Ne le ratez pas. Après, vous ne parlerez jamais plus d'écologie, de nature, ni d'animaux. Parce que vous serez au courant, vous aurez vécu avec Mme Hubbell, en plein Missouri, dans une région sauvage, entre un torrent et une petite rivière superbes, dans une méchante cabane et dans le bonheur le plus parfait.

C'est l'histoire d'une femme, biologiste dans l'âme, qui décide d'un beau jour (avec son mari) de s'enfoncer dans la nature et d'élever des abeilles, pour faire du miel. Son mari la quitte, elle resta seule pour produire 14000 kilos de nectar par année. Elle a écrit ce livre qui raconte sa vie. Une merveille, vous dis-je.

Toutes les bêtes et bestioles. Depuis le lynx jusqu'aux grenouilles, chauve-souris, serpents, araignées — qui pourtant me font peur — et jusqu'aux merveilleux parasites de l'oreille du papillon! Il faut le faire. Des parasites si intelligents, que les bras nous en tombent devant leurs savants calculs. Je ne vous raconte pas leur genre de vie, ni celui des autres animaux qui entourent Sue Hubbell, car cette femme est une remarquable conteuse de tout ce qui vit, grouille et grenouille autour d'elle — dans ce qu'il faut bien appeler un Paradis. Elle a trouvé le bonheur. Son lecteur aussi, qu'une préface de Le Clézio avait déjà excité. Une année, quatre saisons de la vie réelle, celle des vérités naturelles. On referme ce « roman » avec la sensation d'avoir, une fois au moins, connu la vérité du monde.

Claude Faraggi, LA SAISON DES ORACLES, roman, 267 pages, Editions Flammarion, Paris, 1988.
Sue Hubbell, UNE ANNEE A LA CAMPAGNE, roman, 249 pages, avec une préface de J.M.G. Le Clézio, Editions Gallimard, Paris, 1988.

Le roman noir à la rescousse du roman



GILBERT GRAND

Le « roman noir » serait-il le sauveur du roman?

Cette idée, iconoclaste seulement pour les myopes volontaires, Didier Daeninck et Daniel Pennac, invités depuis jeudi de la Foire du livre de Lanaudière à Joliette, la défendent avec une ferveur de zélotes.

D'abord, aux termes génériques de « polar » ou « roman policier », ils préfèrent celui de « roman noir », qui réfère aux grands maîtres américains, les Hammett, Burnett, Chandler, McCoy, Himes, Thompson, etc. « des écrivains qui regardent la société là où les autres ne regardent pas ».

Contrairement au roman traditionnel français sclérosé entre nombrilisme et esthétisme, le roman noir, lui, vit, raconte, rugit même — parfois avec excès — et n'hésite pas à se coltiner avec le réel. Constat sociologique, miroir de notre époque, le genre innove mais dérange manifestement.

Voilà qui plaît à Didier Daeninck: « J'ai envie de parler de régions, de paysages urbains lamés par la crise, des traumatismes sociaux et du changement des mentalités qui en résultent, des centaines de milliers de personnes inadaptes ». Sans oublier les bavures policières, la corruption des fonctionnaires, les attentats ou l'expulsion des 101 Maliens. Autant de problèmes traqués sur le terrain même et qui servent de matière première ou de toile de fond à des intrigues policières nerveuses et plutôt désespérées comme *Le géant inachevé*, *Métropole*, *Le bourreau et son double*, *Lumière noire* ou *Play-Back*.

Daeninck, et c'est là un des traits les plus originaux de son oeuvre, s'attache également aux victimes oubliées de l'Histoire contemporaine, aux scandales étouffés par les pouvoirs: dans *Meurtres pour mémoire*, ce sont les 400 manifestants algériens tués par la police parisienne en 1961; dans *Le der des der*, une unité de soldats russes probolcheviks massacrés sur le front de Champagne en 1917, après avoir formé un soviet!

Son prochain roman (non policier qui paraîtra chez Grasset)



Daniel Pennac et Didier Daeninck

JEAN-YVES LETOURNEAU, La Presse

fera parler un résistant français qui a été condamné, ainsi que son groupe, pour faits de résistance, trois ans après la Libération. Encore pétainiste, la justice du coin réglait ses comptes. « En oubliant le passé, on se condamne à le revivre »; cet exergue de *Meurtres pour mémoire* vaut en fait pour toute l'oeuvre.

Politique chez Daeninck, le roman noir se fait poétique chez Daniel Pennac. Venu à la Série Noire par goût mais aussi à la suite d'un pari lancé par un ami, il y apporte une impertinence, une fantaisie débridée, un bonheur d'écriture constant. Le lecteur n'est prêt d'oublier la faune sympathique d'*Au bonheur des ogres* et de *La fée carabine*: Malaussène, le « bouc émissaire » dont la profession est de se faire engueuler à la place des autres, ses innombrables frères et soeurs, et les petits vieux turbulents de Belleville.

En bon professeur qu'il est, Pennac se place dans la lignée des « producteurs d'images » comme Chester Himes ou Jérôme Cha-

ryn, dont le matériau de base est la métaphore. « A la place de la psychologie, des images à la limite de la poésie qui évoquent la réalité plus qu'ils ne la décrivent ».

Quand il parle de ses deux romans, Pennac use spontanément des mots comme « jeu », « caractère ludique de l'écriture ». Il avoue ingénument le « plaisir éprouvé à tirer le maximum des contraintes du genre ». « Bien sûr, il faut un mort, une énigme, du danger, une solution, tous ingrédients obligés ». Mais au-delà, on peut dire n'importe quoi et « personne ne ressemble à personne ».

Dans *La fée carabine*, par exemple, « le jeu, que peu ont remarqué, constitue à inverser systématiquement les stéréotypes, à prendre le contre-pied des idées reçues, tout en essayant de raconter une histoire qui ait un principe de réalité ». Les mêmes ne sont pas agressées par des voyous, elles tirent les premières. Les vieux se droguent, non les jeunes, etc.

Pennac reconnaît, les yeux

rieurs, trouver parfois son héros bien lourd et même sinistre; pourtant, Malaussène sera de retour dans le prochain volume qui doit paraître au printemps dans la collection Blanche de Gallimard. Sujet: que fait un auteur quand on lui vole son oeuvre? Le quatrième roman traitera de l'image, « de la tyrannie qu'elle exerce dans notre société, où la liberté d'information équivaut à la liberté d'effraction ».

Saluant le décloisonnement des genres qui se dessine dans le monde de l'édition — étant tous deux, avec d'autres, désormais publiés dans des collections non policières —, Daeninck et Pennac refusent de renier pour autant leur production passée, dont ils sont fiers. Pas question que la campagne publicitaire souligne qu'enfin ils font de « la littérature ».

« Ce serait honteux, indigne, s'exclame Pennac. Moi, je ne connais qu'un genre littéraire dans notre domaine: c'est le roman. Qu'il soit noir, rose gris, petit, grand, c'est le roman. »

cachée de l'écriture? Mais obligation de prévenir le lecteur éventuel: celui qui entre là doit perdre tout parti pris et, vide, se livrer à un texte qui envoûte.

Cela s'intitule *La Saison des oracles* et c'est de Claude Faraggi.

L'histoire est sombre, elle a des airs de légende. C'est le mythe de la possession. Dans un pays secret, les Pouilles d'Italie, au village de Fossetta, certaines femmes sont atteintes de tarentisme, un mal provoqué par la piqure de l'araignée tarentule. Les victimes délirent d'une hystérie qui (comme le nom le dit bien) les transforme en femelles ouvertes et que seule, la musique peut calmer. La musique et le chant. La danse, aussi.

C'est pour voir de près ce mal extrême, cette possession, que le principal personnage du roman, François Vitalis, se rend à Fossetta. Il y rencontre des personnages aussi extrêmes, dont le comte Lucio et sa nièce Fulvia. François Vitalis qui semble vouloir fuir sa famille et son travail — il est historien — va s'enfoncer très vite dans ce gouffre de perversion que constitue le lieu, Fossetta. Les personnages et leurs obsessions, provoquées ou non par la tarentule.

Il y a donc trois mouvements musicaux mêlés qui sont chacun un chef-d'oeuvre, dans ce roman lyrique qui ressemble à du Mahler — ce Mahler accompagnant le film *Mort à Venise* — mais ici le bel éphèbe est une femme, la Femme sans doute, cela m'a semblé clair, tout entière livrée à la passion de ce visiteur inattendu qui, loin de l'aimer, la méprise et la trouve dans le tarentisme l'illustration de l'Hystérie.

LES BEST-SELLERS

Fiction et biographies

1	Le zèbre	A. Jardin	Gallimard	(6)
2	Le boucher	Aline Reyes	Seuil	(16)
3	Le bûcher des vanités	Tom Wolfe	Messinger	(6)
4	L'homme qui devient Dieu	Gérald Messadier	Laffont	(5)
5	La Lectrice	Raymond Jean	Actes-Sud	(6)
6	Les derniers jours de C. Beaudelaire	B.-Henri Lévy	Grasset	(2)
7	Les tisserands du pouvoir	Claude Fournier	Québec / Amérique	(5)
8	Le langage perdu des grues	Leavitt	Denoël	(9)
9	La sans pareille	Françoise Chandernagar	de Fallois	(1)
10	Sur la route de Gandolfo	R. Ludlum	Laffont	(10)

Ouvrages généraux

1	Les lendemains piégés	Claude Morin	Boréal	(3)
2	Le cristal et la chimère	Fernand Séguin	Libre Expression	(5)
3	Le défi alimentaire de la femme	L. Lambert-Lagacé	L'Homme	(25)
4	Etat du monde 88-89	En collaboration	Boréal	(2)
5	Multi-dictionnaire	Marie-Ève Devilliers	Québec / Amérique	(5)

Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: Alire (Place Longueuil), Bertrand, Les Bouquinistes (Chicoutimi), Boyer (Valleyfield), Champigny, Demacs, Ducharme, Flammarion, Hermès, Leméac, Lirelire, Le Parchemin, Martin (Joliette), Montréalais, Raffin, Renaud-Bray, Sons et Lettres.

L'ÉCHANGE

ACHETE ET VEND AU MEILLEUR PRIX

disques, livres, cassettes, compact disc usagés

choix et qualité 3694 St-Denis 849-1913 713 est Mt-Royal 523-6389 METRO SHERBROOKE METRO MT-ROYAL

La Presse

PRÉSENTE

Les Matins Symphoniques

METRO



OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

OFFREZ-VOUS UN MATIN TOUT EN MUSIQUE MARDI LE 8 NOVEMBRE 10h30 À LA PLACE DES ARTS

KAZUHIRO KOIZUMI, chef • YULI TUROVSKY, violoncelle
Billet: 11\$ EN VENTE AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS
RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES 842-2112

Prochain concert:

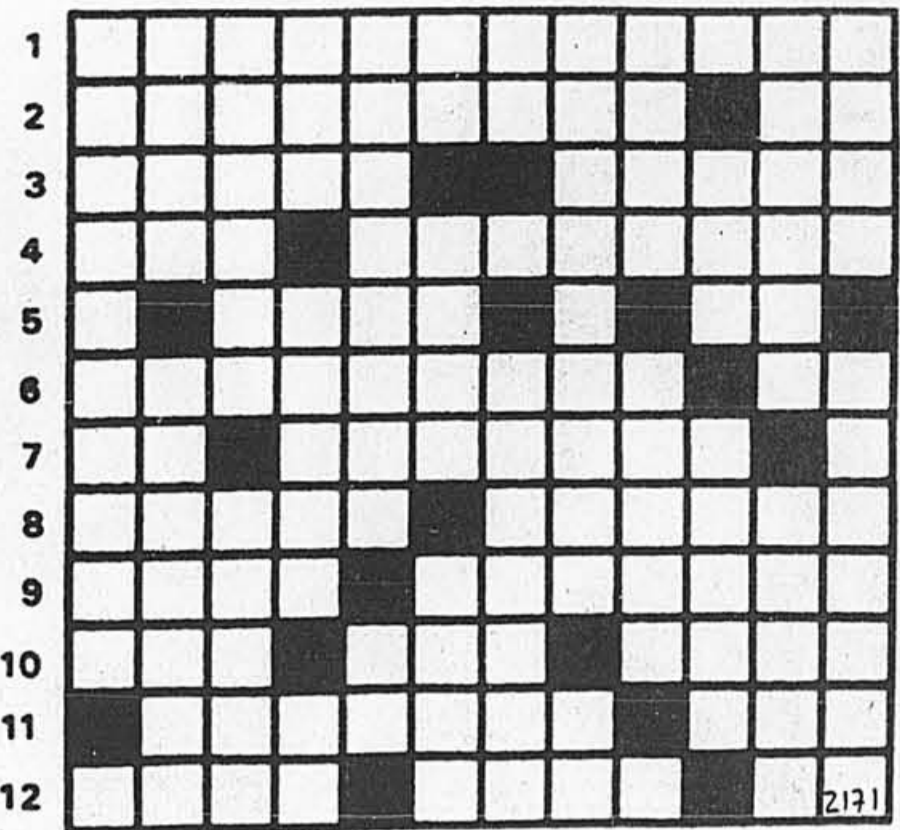
Mercredi 14 décembre
LRI MAYER, chef
ASHLEY PUTNAM, soprano
STEPHEN DICKSON, baryton

Service de café et de muffins offert avant chaque concert à compter de 9h30, en collaboration avec Les Cafés Orient Express, Laiterie Casavant Inc., Sucre Laitic Ute, Cuisine Nature Inc.



MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1 Masses de cent grammes.
- 2 Passionnée — Double règle.
- 3 Bien marquée — Liquide sucré.
- 4 Impayée — Qui manque de connaissances.
- 5 Musicien français, ne a Lille — En vogue.
- 6 Relatif à des astres — Sert à lier.
- 7 Vaut 3,1416 — Se chante.
- 8 Embellir — Prénom masculin.
- 9 Rompu — Sous-arbrisseau montagnard.
- 10 Habitude ridicule — Pronom — Brame.
- 11 Donne une nouvelle ardeur à — De bonne heure.
- 12 Affluent de la Dordogne — Vigueur — Utile en menuiserie.

VERTICALEMENT

- 1 Relatif aux sports pratiqués par les handicapés physiques.
- 2 Ressemble à une autruche — Elements d'une commode.
- 3 Peut se dire d'un tissu — Relatif à une partie du corps.
- 4 Du verbe taire — Danseuse, en Orient — Laïze.
- 5 Fait partie d'une literie — Troisième personne.
- 6 Mère universelle — Gardien de but — Sert à clarifier les eaux.

- 7 Charrie peu d'eau — Intoxication par l'iode.
- 8 Rendre un bruit moins sonore — Terminalion.
- 9 Golda ... — Il niche sur les côtes scandinaves.
- 10 Rayon — Port d'Israël.
- 11 Surpris — Il évangélisa la Nouvelle-Angleterre.
- 12 Adjectif numeral — Petite tablette à glissière.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMERO



SOLUTION DU DERNIER PROBLEME

VOTRE HOROSCOPE

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Ne négligez pas votre foyer pour des plaisirs futiles. Montrez-vous plus tendre avec l'être aimé. En affaire, un emprunt important serait à considérer avec la plus grande attention. Si tout va bien, vous ferez de judicieux placements. Au travail, vos réflexes seront assez maladroits et vous gagnerez à ne rien faire d'habituel ou de dangereux. Tenez-vous-en à la routine. N'abusez pas de somnifères.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Les astres favorisent aujourd'hui les rencontres amoureuses mais un choix difficile restera à faire. Ne jugez pas trop vite les gens lors d'une première rencontre. Au travail, prenez garde de rejeter sur autrui les responsabilités d'un échec qui en fait devrait vous éclairer sur vos lacunes personnelles. Côté santé, bon tonus.

CAPRICORNE DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

En amour, sachez apprécier les joies simples de la famille. Votre santé ne s'en portera que mieux. La conduite d'un proche ami sera cependant décevante et irritante. Au travail, vous ne manquerez pas une occasion de faire avancer vos affaires et d'améliorer votre niveau de vie. L'on cherchera votre compagnie. Il est possible que vous faisiez la découverte d'un nouveau hobby.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Vous finirez en amour par atteindre les objectifs que vous vous êtes fixés. Ne dérivez pas toutefois de votre ligne de conduite. En affaire, vous serez dans l'obligation de souscrire financièrement à de nouvelles et importantes responsabilités. Au travail, les questions de reorganisation seront à l'ordre du jour. Un appel téléphonique imprévu vous apportera de la joie en après-midi.

POISSONS DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Le comportement de votre compagnon ou compagne deviendra dans l'intimité une source d'inquiétude. Cela ira à l'encontre de ses habitudes en ce domaine. Au travail, votre esprit critique n'est pas toujours apprécié de vos collègues; soyez plus indulgent(e) si vous voulez maintenir un bon climat. Une affaire de famille vous accapara. Une légère indisposition est à prévoir.

BELIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Une personne de votre entourage vous consultera avant d'ébaucher une idylle amoureuse. Les conseils que vous lui prodigerez seront très appréciés. Au travail, vous éviterez les malentendus en vous exprimant clairement et en faisant un effort pour comprendre les idées d'autrui. En soirée, vous ferez la rencontre d'amis dont vous étiez sans nouvelle depuis un certain temps.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

En amour, vous aurez beaucoup de charme et de succès dans vos rapports. Peut-être ferez-vous la rencontre de la personne de vos rêves. En affaire, votre situation financière s'améliore. Évitez toutefois de vous lancer dans des entreprises hasardeuses et risquées. Un ami pourrait bien vous demander de le dépanner financièrement. Demandez des garanties.

GEMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

En amour, des conflits sont possibles aujourd'hui avec votre conjoint. Attention aux refroidissements en ce domaine. En affaire, vous réaliserez un projet que vous caressiez depuis longtemps. Au travail, un événement inattendu vous surprendra; ne vous alarmez pas et adaptez-vous aux circonstances nouvelles qui vous seront imposées. Surveillez votre colonne vertébrale.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

En affaire, votre situation devient florissante. Votre marge de crédit prend de l'expansion de sorte que vous pouvez mener à bien certaines améliorations. Au travail, vous devrez faire appel à toute votre patience pour supporter les agissements de certains de vos collaborateurs. Sur le plan sentimental, vous recevrez de singulières propositions; évitez cependant certains pièges.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

En amour, vous ferez en matinée des découvertes qui auront une influence profonde sur votre vie sentimentale. Vous en profiterez pour planifier un week-end à la campagne. Au travail, essayez de vous libérer de toutes les questions en instance afin de vous rendre plus libre pour ce qui vous intéresse vraiment. Des nouvelles inattendues vous surprendront en après-midi.

VIERGE DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

En amour, vous aurez d'intéressantes opportunités de vous faire apprécier davantage. En affaire, un problème financier se résoudra à votre satisfaction. Il vous sera possible de réfléchir sur de nouveaux placements. Au travail, tâchez de discerner parmi vos relations nouvelles celles qui sont les plus aptes à vous aider dans la réalisation de vos projets.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

On interprétera mal certaines attitudes en société auprès des personnes du sexe opposé. Ne vous départissez quand même pas de votre spontanéité. En affaire, un important projet devrait se concrétiser à votre satisfaction. Vous aurez de nouveaux revenus qui amélioreront votre confort. Au travail, le respect de vos engagements exige de vous des efforts soutenus et une discipline à laquelle vous aurez du mal à vous soumettre.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ Je suis née à Montréal le 22 février 1942, à 9 h 30. Était-ce l'heure avancée? Quel serait mon ascendant? Que me réserve l'avenir sur tous les plans?

□ Des le début où le Canada est entré en guerre, on a institué une heure avancée, à l'artère longue, jusqu'en 1945. Vous avez un ascendant Bélier. Sensible et secrète intérieurement, vous n'en projetez pas moins une image de combativité et d'assurance. Vous vivez et vivez de grandes passions amoureuses. Vos amitiés également ont de l'intensité et de l'ardeur. Vous avez un besoin instinctif de liberté, un besoin d'espace physique, mental et émotif. Et pourtant, vous attirez à vous ou provoquez des relations intenses avec des attachements passionnants et parfois étouffants. Vous essayez de trouver un équilibre devant des besoins et des situations aussi contradictoires. Vous êtes très soucieuse de bien gagner votre vie et de tirer le maximum de vos transactions financières. Vous voudrez que tout aille plus vite, vous déborderez d'idées et d'initiatives pour votre travail, pour améliorer vos revenus. Cependant, votre capacité d'action, vos projets sont ralentis par votre perfectionnisme, votre besoin d'organiser parfaitement votre travail, vos projets, ralentis aussi par un milieu extérieur pas toujours compréhensif, parfois indifférent, parfois hostile. Vous ne manquez jamais de débrouillardise, d'imagination et de compétence professionnelle. Vous arriverez à construire quelque chose de solide avec l'ardeur et les soins que vous mettez à votre travail et à l'administration de vos affaires. En 1988 et 1989, des périodes d'interrogation et de doute quant à l'orientation générale de votre vie. Vous vous souciez un peu moins de profits ou réussites personnelles et davantage de dévouement, de partage, d'engagement social, de religion.

■ Je suis née à Kapuskasing, le 28 février 1930, vers 4 h 30. Que me réserve 1989?

□ Vous êtes une personne très pratique, soucieuse de régler ses problèmes et d'assurer sa sécurité. Vous êtes attachée d'une façon presque obsessionnelle à l'argent. En 1989, vos habitudes, votre sécurité seront bousculées. Vous aurez un autre rythme de vie. Il se peut que vous travailliez plus fort à une activité, un projet qui vous tient à coeur. Vous aurez davantage d'ambition par rapport à une activité importante ou un travail et ferez de grands efforts pour que cette activité se développe le plus rapidement possible. Il se peut aussi que vous soyez face à un choix important à faire dans votre vie, suite à une longue période d'insatisfaction et de frustration. Mais il sera difficile de prendre de grandes décisions en 1989, car vous aurez une vision moins claire de la réalité, de votre entourage, des gens qui vous entourent. Vous doutez de beaucoup de choses. Les réalités les plus terre à terre deviendront étranges et incertaines. Il vaudra mieux poursuivre les activités qui vous semblent encore aller de soi et veiller à vous exprimer plus clairement aux autres. Essayez autant que possible de vivre dans le calme, de ne pas vous engager dans de nouveaux projets. Laissez votre vision de la réalité se transformer, lentement mais sûrement, et trouver une clarté nouvelle.

Si vous recherchez la réponse à un problème se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9



sortir par la porte d'en arrière. Il n'y a rien d'anormal à cela, sauf qu'il pousse devant lui une tondeuse à gazon qui a passé l'hiver sous la neige près de la galerie d'en avant. François ne pense pas vraiment en tirer quelque chose, il admet être plus fort dans les analyses de textes que dans la dissection des moteurs, mais ça vient de le prendre: il se sent bricoleur, tout d'un coup, il a le goût de jouer à «l'homme de la maison». Il est aussi déréglé que la température!

— Je t'es déréglé pas tondeuse, dit Myriam, on a même pas de gazon.

— C'est pour l'espoir, répond François. En la voyant, les voisins peuvent espérer qu'on va se mettre à autre chose que la culture de chiendent d'un moment à l'autre.

Il sourit. À l'avant, leur parterre est négligé mais il s'en fout, il ne vit pas «pour la devanture», dit-il. Il n'aime que les jardins secrets.

Quand Marité raccroche, il est déjà dans son jardin à sacrer joyeusement contre le vent et la tondeuse picouille. Sur le plancher du couloir, on voit les traces de roues de la tondeuse et, autour de la bouche de Myriam, une belle moustache de lait. Sachant que sa mère n'apprécie pas les moustaches, Myriam s'essuie sur sa manche. Elle achève ses biscuits au chocolat Whippet.

— Myriam Ladouceur, tu m'exapères, dit Marité. Tu cochonnes ton chandail neuf!

— J'ai vu Maryse, répond Myriam. Elle avait l'air pas mal dérinchée, mais maintenant, elle est en voie de guérison. Toi aussi tu fais dur; on dirait que t'as monté sur les grands chevaux pis que le cheval t'a traînée dans la bouette pendant des milles!

— T'es pas mal effrontée, commence Marité. On parle pas comme ça à sa mère...

Elle s'interrompt et, bizarrement, elle s'entend dire à Myriam qu'elle s'est chicanée avec Maryse. Après le départ de celle-ci, elle a appelé sa mère pour se faire consoler — un vieux réflexe! — mais c'est plutôt elle qui a écouté parler Blanche. Et maintenant elle se confie à sa fille! Elle ne devrait pas le faire, la petite va prendre parti et se tourner contre Maryse, les enfants sont influençables.

— Y te reste MLF, dit Myriam.

— Je me suis chicanée avec elle aussi, j'ai été pas fine...

Myriam l'embrasse et la serre dans ses bras, longtemps. Elle pense à Célestin. Elle a hâte d'être couchée pour cesser de se retenir de pleurer.

— Je sais pas quoi faire, dit Marité.

— C'est simple pourtant, dit Myriam: tu vas les appeler et t'excuser! C'est toujours ce que tu me dis, sois la plus fine, fais les premiers pas. Tu vas voir, ça va s'arranger.

Marité regarde sa fille, amusée par son air sérieux. Myriam l'embrasse à nouveau et lui caresse les cheveux. Elle ajoute:

— Fais donc pas ta fraîche, maman! Laisse-toi consoler!

VINGT-CINQ MAI Matin

Or, il se trouve que mon aieul, sans doute par le jeu du hasard ou sous l'effet de quelque tare congénitale d'authenticité fatale aux illusionnistes, au lieu de la bâiller belle dans ses lectures d'avenir, se mit à annoncer des événements qui se produisaient vraiment.

ROMAIN GARY
Les Enchanteurs

En venant la réveiller, François a replié les persiennes, la fenêtre est grande ouverte et il n'y a pas de moustiquaire; les mannes ont envahi sa chambre pendant la nuit. Plein de mannes! Mais le vent pousse aussi des pollens, des poussières et de toutes petites fleurs qui s'amoncellent sur l'allège. Elle aime les dessins que cela y fait. Elle regarde le ciel bleu et elle pense à Mafalda dont Gabriel lui a lu les exploits, hier, pour la consoler. Elle referme les yeux et savoure la chaleur montante; soudain, c'est le début de l'été, il fait chaud comme au pays de Mafalda, en Argentine ou dans le Managua, elle ne sait plus lequel. Elle touche à ses yeux gonflés de chamois: tard hier soir dans la moiteur de son lit, elle a pleuré jusqu'à l'épuisement.

— Lève-toi, Myriam! crie Marité, lente comme tu es, tu vas encore être en retard!

Elle n'est pas lente. Seulement, elle n'est pas pressée. Elle pense. La première chose qui lui est venue à l'esprit en s'éveillant, ça a été l'image froissée de la carte postale d'Alice. Le matin au réveil, quand on n'est pas sur ses gardes, on pense à des drôles de choses. Sa grand-mère ne s'est pas adressée à elle personnellement, elle a écrit à François: *Je t'embrasse, ainsi que Myriam*. Ainsi que Myriam! C'est vexant, comme tournure, comme dirait Gabriel. Elle en a éprouvé un petit vexement à son réveil puis, presque aussitôt, la scène pénible de la veille lui est revenue à l'esprit: Célestin disparaissant sur son skate comme dans un remous, il est happé par l'extérieur du cabaret. Célestin et Alice, les deux figures se mêlent dans un même regret, un même vexement. La carte postale est arrivée avant-hier seulement, mais les deux derniers jours ont été chargés de tellement d'événements qu'ils semblent avoir plus d'épaisseur que les autres. Cela devrait se calmer à partir d'aujourd'hui: déjà, les apparences extérieures reprennent leur forme habituelle et le monde se reconstruit comme avant. Sauf qu'elle a choisi de ne pas subir Célestin — si on peut appeler ça un choix — mais c'est fait, c'est réglé, elle n'y pense plus, essaie de ne plus y penser, elle est au premier jour de sa première peine d'amour et le temps est suspendu; plus rien ne compte. Très loin, elle entend les voix de Gabriel et de Marité, ils parlent dans un autre univers. Elle s'habille lentement. Elle met ses bas blancs, ses jeans et sa blouse bleue avec de petits nuages mauves. «Des cumulus mauves, dit Gabriel, ça se peut pas!» Il exagère, il sait bien que c'est de l'imprimé, du fictif comme les histoires de Maryse, alors pourquoi pas mauves? Elle descend, suivie de Belmondo.

Dans l'escalier, elle a peur d'attraper le vertige pour avoir pensé trop longtemps à sa grand-mère, mais ça va. Elle croise Gabriel qui dit: «Salut, je pars.» Il y a un rendez-vous avec un gars de sa classe, un «collègue», faut qu'ils parlent entre grands, il la verra du dîner, il n'est pas retenable. Dans la cuisine, son père n'y est pas. Il est comme ça, François, tous les matins, il la réveille — quand elle ne le réveille pas — mais il retourne parfois se coucher. À ce temps-ci de l'année, il n'a plus de cours à donner et il descendra au Royaume de Pitt Bouché dans le courant de l'avant-midi seulement. Marité est là, par contre, dans son costume de Dame du Nil. Elle ouvre un pot de café.

— C'est pas juste que l'université finisse avant la vraie école! dit Myriam. Ça devrait être le contraire: y sont plus vieux et plus raisonnables.

— Mouiaï, fait Marité.

Myriam avale son bol de céréales en disant «ouache».

— Arrête de dire ouache, dit Marité. Les céréales sont bonnes et obligatoires.

Elle lui rappelle de nourrir la chatte avant de partir, ça aussi c'est obligatoire.

— Mouiaï, fait Myriam.

Elle flanque deux cuillerées à soupe de Pampers dans un plat pas très propre, laisse la cuillère sale sur le comptoir, monte se brosser les dents sommairement et redescend. Le café est prêt. Marité lui tend une enveloppe:

— C'est pour Maryse. T'as le temps d'aller la porter avant ton école.

Myriam sourit:

— Tu m'as écoutée! Tu vas voir; c'est le fun d'être la plus fine!

Elle part. Finalement, elle n'est pas du tout en retard, elle est même plutôt en avance et c'est bien comme ça: elle pourra prendre une tartine de Nutella chez Maryse en disant qu'il ne leur restait plus que de la confiture dégueulante.

Dans Babylone, les herbes sont d'un vert foncé, intense, et les jacinthes sont grandes ouvertes: la neige ne semble pas les avoir affectées. Les noisetiers nains et l'hydrangée sont feuillus, «feuilletés», comme disait autrefois Gabriel, et les adultes riaient, paraît-il, elle ne comprend pas pourquoi. Il y a des flaques d'eau dans l'allée, elle traverse le jardin sans en rater une seule. Une petite chose moussue lui frôle la joue, cela vient du gros arbre de la ruelle, celui qui est dans la cour d'Elvire; c'est un truc comme les fleurs du bord de sa fenêtre. Elle le ramasse.

à suivre

DISQUES

Bérurier noir va débarquer chez nous

Sur un fond sex-pistolien, d'anarchiques histoires de BS



ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

Dix ans après les punks anglais, les squatters français s'éclatent, dénoncent, crachent et séduisent toute la zone alternative du pays de Moïse. En France, « alternatif » signifie « hard core » pour les branches de notre continent: il faut faire gaffe, car les esthètes risquent d'être déçus. Pour le reste, ça va marcher. La preuve? Le Spectrum est déjà plein pour le show des Bérus, la semaine prochaine, sans que le groupe ait bénéficié de quelque diffusion radiophonique nationale.

Les alternos de Montréal seront donc tous là, pour y voir ces malaxeurs de guitare hyper-fuzzée, de beat rapide, de musique quel que peu butchée. Sur ce fond vitriolique, quelque part sex-pistolien, voilà des histoires de BS, de pauvres drop-outs qui gueulent vertement contre le pouvoir en place, qui magnifient tous les laïses-pour-compte de la société...

Or une fois qu'on accède au garde-manger, on n'emprunte pas nécessairement les mêmes cou-

loirs... les Bérus et autres anarcho-romantiques mènent donc le combat d'une zone culturelle avertie et radicalisée. Reste à voir si, une fois l'adolescence accomplie, leur public tiendra le même discours que leurs apaches chéris.

Quoi qu'il en soit, les Bérus sont l'expression d'une bonne portion de la jeunesse française. Et à force de piocher sur leurs guitares, à force de gueuler, à force de brasser de la merde, il en sort une expression pour le moins énergique. C'est vous dire que les Bérus ont tout de même dépassé le stade de la révolte primaire; ils sont rendus à celle du secondaire.

Bérurier noir. ILS VEULENT NOUS TUER. Bondage Productions, distribution New Rose NR 220 BR 015 (importation).

TALK TALK

Doux, doux...

En ce qui me concerne, il s'agit là d'un des grands groupes ayant émergé du Royaume Uni cette dernière. Mais voilà, les gars de Talk Talk ne veulent rien savoir des grands trends actuels, ils clament leur dissidence face à la musique qui les entoure... commercialement, du moins. Après avoir réalisé deux excellents microsillons plus proches des vagues

sonores « normales », ils affirment leur rébellion dans le calme méditatif d'une musique insolite, très riche en texture, empreinte d'une passion et d'une créativité qui n'ont rien de granole. Rien à voir avec le new-age... Un magma rythmique surgit parfois de ces superbes orchestrations feutrées, là où on s'y attend le moins. Lorsque le rock devient cool, voilà ce que ça donne.

« Nous travaillons dans un petit format orchestral, un peu comme l'ont fait Miles Davis et Gil Evans. La musique classique est aussi très importante dans la façon dont sonne le groupe. Nous admirons également les musiques de film des années 30 et 40, le mouvement impressionniste et des compositeurs comme Eric Satie », raconte Mark Hollis, leader-chanteur de la formation. Ainsi donc, le musicien résume à merveille les sources de cette magnifique production.

En faisant un disque pratiquement dénué de pulsations rockeuses, ces bardes auraient pu se casser royalement la gueule. Xième écoute de ce microsillon, et j'adore toujours. C'est bon signe, non?

Talk Talk. SPIRIT OF EDEN. EMI-Manhattan E1-46977 + cassette + disque compact.



MICHELLE SHOCKED

Intelligent et sympathique

« Quand je grandis, je veux devenir une très vieille femme ».

« Si l'amour était un train, j'en conduirais un lent ».

C'est le genre de bribe que vous retiendrez lorsque vous ingurgitez le baratin folk de Michelle Shocked. Empreint de country, de ballades bluesy et d'eroch de Woody Guthrie et des protest singers de la première tranche de ce siècle, cette musique s'impose parmi les découvertes féminines cette année.

La contrebasse qui ronfle, la guitare sèche humidifiant l'atmosphère, l'électrique qui trotte-

ne dans la campagne en arrondissant les coins à petits coups de slide, le banjo qui ornemente la caravane musicale, et surtout cette voix assurée qui respire l'intelligence. Tout ça est éminemment sympathique, d'autant plus que ça ne manque pas de tripes.

Mais le francophone qui n'a rien à foutre des textes de la jeune dame pourrait être déçu, car cette musique ne pète absolument rien de neuf. Il faut donc lire sur la pochette intérieure pour vraiment goûter.

Une couple de pointes au puritanisme américain, une dénonciation de la police new-yorkaise qui a déjà tabassé à mort un gribouilleur de graffitis, quelques chansons d'espoir, des réflexions quotidiennes du mid-west, les tendres réminiscences de vieux

chums qui s'écrivent des extrémités américaines, du Texas à l'Alaska. C'est direct, mais c'est très bien tourné. Ce n'est pas de la poésie post-moderne à douze niveaux d'abstraction, seulement des belles histoires d'une jeune femme très très futée. Après avoir réalisé l'impossible en mettant en marché un disque enregistré sur un terrain de camping, Michelle Shocked vient également de démontrer qu'elle peut aisément accoter une formation rockeuse, de ses tremolos sympathiques et ses inflexions pointues. Belles tranches de folk américain, au vieux sens du terme... et au nouveau!

Michelle Shocked. SHORT SHAP SHOCKED Mercury 834 924 - 1 + disque compact + cassette.

VIDÉOS

Tout ce qu'il faut savoir sur E.T.

■ Steven Spielberg a tourné son premier film professionnel, *Duel*, à l'âge de 25 ans.

■ Il n'avait que 34 ans au moment de tourner *E.T.*

■ L'idée du film lui est venue en 1980 en Tunisie lors du tournage de *Raiders of the Lost Ark*.

■ Harrison Ford a aidé Spielberg à convaincre Melissa Ma-

thison — devenue par la suite madame Ford — d'écrire le scénario d'*E.T.*

■ *E.T.* n'a coûté que \$10,5 millions.

■ Le titre de travail d'*E.T.* était *A Boy's Life*. Le tournage s'est effectué dans le plus grand secret. L'accès au plateau, même pour les techniciens, n'était possible qu'au moyen d'une carte d'identité.

■ Spielberg a pleuré pendant l'audition de Henry Thomas, l'interprète de 10 ans d'Elliot.

■ Drew Barrymore (Gertie) est la petite-fille du célèbre acteur John Barrymore (l'aîné).

■ Le personnage d'*E.T.* a été conçu par l'italien Carlo Rambaldi (créateur du célèbre monstre d'*Alien*).

■ À l'intérieur du corps d'*E.T.*, alternaient le nain Pat Bilon (0,86 m), la naine Tamara De Treaux (0,79 m) et un enfant-tronc, Matthew De Meritt.

■ La personne chargée de faire bouger les mains d'*E.T.* était un mime du nom de Caprice Rother.

■ La voix d'*E.T.* correspond pour la plus grande part à celle d'une femme de 82 ans, Pat Welsh. Elle fut découverte dans un supermarché par Ben Burt, l'inventeur de la voix d'*E.T.*

■ La première d'*E.T.* eut lieu au Festival de Cannes en mai 1982.

■ Le film a été mis à l'affiche en Amérique du Nord le 11 juin 1982.

■ Les revenus bruts d'*E.T.* s'élevaient à \$200 000 000 après 66 jours. Ils atteignaient \$359 687 000 après un an aux États-Unis et au Canada. Les recettes brutes à travers le monde s'élevaient aujourd'hui à près de \$700 000 000.

■ On estime à 350 000 000 le nombre de personnes ayant déjà vu *E.T.*

■ Mis en nomination pour 9 Oscars, *E.T.* en a obtenu quatre: meilleur son, meilleure musique originale, meilleurs effets sonores et meilleurs effets visuels. Spielberg n'a jamais obtenu l'Oscar du meilleur réalisateur ou du meilleur film.

■ L'image de la bicyclette sur fond de lune est devenu le logo de la maison de production de Spielberg, Amblin Entertainment.

■ *Amblin* est le titre du court métrage que Spielberg tourna à l'âge de 20 ans au coût de \$10 000 à la fin de ses études à la California State University, à Long Beach. Ce film lui valut de décrocher un contrat de sept ans avec les studios Universal.

La magie de l'enfance face au monde terrifiant des adultes



LUC PERREAULT

Même s'il a fallu patienter pendant six ans avant l'arrivée d'*E.T.* en vidéo, notre attente se trouve aujourd'hui récompensée.

L'oeuvre se prête admirablement bien à ce format. L'une des grandes qualités de ce film tient en effet dans l'équilibre entre le côté visuel redevable de toute l'expertise hollywoodienne et le caractère intimiste du cadre dans lequel se déroule cette histoire. Le premier aspect, heureusement, ne prime jamais sur le second.

Il est impossible de revoir *E.T.* sans l'associer à la magie de l'enfance. Spielberg perçoit en effet le monde avec les yeux d'un enfant. Une grande partie de la fascination exercée par son film se manifeste lors du contact entre l'extra-terrestre et Elliot. Dès cette première rencontre, une connivence s'établit entre l'enfant et celui qui vient de rater le départ de son vaisseau spatial.

Le monde adulte, en contrepartie, se trouve repoussé presque littéralement hors du cadre de l'écran. Des hommes aux tresses d'*E.T.*, on ne voit souvent que des troncs ou la lueur de leurs lampes de poche quand ce ne sont pas des êtres terrifiants déguisés en astronautes. Spielberg se moque d'eux, à commencer par la mère d'Elliot qu'une récente séparation a aveuglé au point de l'empêcher la moitié du film de voir *E.T.* pourtant bien visible dans son salon. S'il était d'abord tombé sur un adulte, pas de doute possible: *E.T.* était fait.



E.T. et son ami Elliott (Henry Thomas) voient revenir le vaisseau spatial.

Un autre dimension qui domine le film, c'est évidemment l'ironie. On la décelé dans la mine sérieuse d'*E.T.* caché au milieu des toutous des enfants pour échapper à l'inspection de la maman, ou bien quand, transformé en personnage d'Halloween, il croise son cousin Yoda ou encore dans l'incroyable bric-à-brac qu'il réunit pour téléphoner « à la maison ».

Mais Spielberg sait ménager ses effets jusqu'à l'apothéose finale. Là, sous l'effet conjugué d'un scénario ciselé à la perfection et d'une puissante musique (due à John Williams), l'émotion est à son comble. Il est difficile de réprimer une larme en voyant partir *E.T.* Au bout du compte, la magie d'*E.T.* tient tout autant dans la merveilleuse consistance

de ces personnages d'enfants, dans l'exploration d'un contexte familial typiquement contemporain, que dans ces effets spéciaux impressionnants ou dans ce personnage d'extra-terrestre point trop déçu finalement de son expérience sur une certaine planète Terre.

**** E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL / E.T. L'EXTRA-TERRÉSTRÉ, de Steven Spielberg. E.U. 1982. Int.: Henry Thomas, Dee Wallace, Peter Coyote, Robert MacNaughton, Drew Barrymore, Coleur. Hi-fi stéréo. Dolby Surround. 1h55. Lancement simultané français-anglais. MCA Home Video.

Nos cotes
● Moche, inutile de se déplacer au vidéoclub.
● Potable. Emprunter la copie à la rigueur.
●● Intéressant. Mais pas sans défauts.
●●● Remarquable. Se laisse voir avec plaisir.
●●●● Extraordinaire. À louer sans réserve.

E.T. ne craint qu'une chose: le piratage

SUITE DE LA PAGE K1

on ne trouve tout au plus en location d'habitude que cinq ou six copies d'un nouveau titre, on en trouvait facilement 30 d'*E.T.* Selon *Le Film français*, les vidéoclubs nord-américains ont commandé en moyenne 177 cassettes. De cette moyenne, 121 seraient destinées à la vente, le reste à la location. Déjà samedi, il était pratiquement impossible, si on ne l'avait pas déjà réservé, de trouver une copie disponible dans un vidéoclub, qu'il s'agisse d'une location ou d'une vente.

Il faut dire que les magasins à grande surface se sont mis aussi de la partie avec un rabais appréciable de \$5 (\$24,99 au lieu de \$29,95). Un représentant de Handleman Co. of Canada, un des sous-distributeur chargé de cette portion du marché, estimait mardi que la première commande d'*E.T.* en vente directe dans un certain nombre de magasins à succursales du Québec du type La Baie, Pascal, Zeller's, etc., soit plus de 30 000 exemplaires, était déjà presque épuisée. Selon ses estimations, il s'attendait à tripler ces chiffres de vente. Il précisait que les Québécois achètent la version

française d'*E.T.* dans une proportion de 91 p. cent par rapport à la version originale en anglais.

Le représentant de MCA à Montréal, Bob Viger, confirmait vendredi qu'il était impossible de répondre en ce moment à toutes les commandes. *E.T.* est déjà en rupture de stock. On enregistre, selon lui, un retard de l'ordre de 25 p. cent dans les commandes aux États-Unis et de plus de 12 p. cent au Québec.

Copie anti-pirates

Il faut dire qu'un battage publicitaire sans précédent a entouré depuis le printemps dernier le lancement de la cassette. Par exemple, une grande marque de boisson gazeuse, Pepsi pour ne pas la nommer, a décidé de joindre son nom à cette campagne en concédant un rabais de \$5 aux éventuels acheteurs.

MCA a par ailleurs pris des précautions exceptionnelles pour décourager la piraterie. Elle a d'abord fixé un prix de vente exceptionnellement bas, ce qui favorise évidemment la vente directe et risque, par ricochet, de neutraliser la piraterie. Le boîtier de la cassette VHS se présente par ailleurs avec un rebord protecteur et un intérieur

(y compris les moyeux) en plastique vert plutôt qu'en noir comme il est habituellement de rigueur. Sur la cassette Beta, c'est tout le boîtier qui cette fois est gris. Dans les deux cas, un hologramme portant le logo d'Universal a été apposé sur l'un des côtés, là où les deux moitiés du boîtier se rejoignent. Un communiqué émis par la compagnie mentionne que d'autres précautions invisibles à l'œil nu ont été prises pour déjouer les contrefaçons. Elle refuse pour des raisons évidentes de les divulguer.

Ajoutons que le réalisateur lui-même a supervisé avec un soin maniaque le transfert vidéo de son film. Il aurait par exemple exigé que la duplication se fasse en temps réel plutôt qu'en accéléré (comme il est habituellement de mise). Il oblige également le distributeur à remplacer la bande maîtresse après 500 000 duplications.

Qu'il s'agisse de la version originale ou de la version française, précisons qu'*E.T.* est lancé en hi-fi stéréo et Dolby Surround. Malheureusement, seule la version sur disque au laser — disponible en décembre aux États-Unis — respecte le cadre original du film (format letter-box).

LE PALMARÈS *

1. *E.T., the Extra-terrestrial* boVf (-)
2. *Beetlejuice* Bêtegeuse (10)
3. *Rambo III* voVf (1)
4. *Critters II* (-)
5. *Suspect / Suspect dangereux* (-)
6. *Shoot to Kill / Randonnée pour un tueur* (2)
7. *Dirty Dancing / Danse lascive* (4)
8. *The Golden Child / L'Enfant sacré du Tiber* (3)
9. *Bright Lights, Big City / Les Feux de la nuit* (-)
10. *Fatal Attraction / Liaison fatale* (6)

* Cette liste est établie avec la collaboration du Club international vidéo film. Le classement précédent est indiqué entre parenthèses.

LES NOUVEAUTÉS

ACTION	DRAME
<i>Above the Law</i>	<i>And God Created Woman</i>
<i>La Ceinture d'Orion</i>	<i>Anna</i> **
<i>Meurtre à Hollywood</i>	<i>Demier hiver</i>
<i>Penitentiary 3</i>	<i>Lonely Passion of Judith Hearne</i>
ANIMATION	<i>Twentieth Century</i> seulement VHS
<i>Adventures Galaxy Rangers 10</i>	ENFANT/FAMILLE
<i>VHS</i>	<i>Beauty and the Beast</i>
<i>Heatcliff Claws & Other Tails 13</i>	<i>The Frog Prince</i>
<i>Jayce and the Wheeled 11</i> VHS	<i>Hansel and Gretel</i>
AVENTURE ET ACTION	<i>Puss in Boots</i>
<i>Only Angels Have Wings</i> *** VHS	EROTIQUE
<i>Savage Journey</i>	<i>Penthouse — On the Wild Side</i>
COMÉDIE	<i>The Girls of Penthouse</i>
<i>Classes vacances</i>	<i>Penthouse — Love Stories</i>
<i>Hillbillies in A Haunted House</i>	HORREUR
<i>Ishtar</i>	<i>American Nightmare of Terror</i>
<i>Las Vegas Hillbillies</i>	MUSICAL
<i>Mr. Miller Goes To Washington</i>	<i>How To Dance Salsa</i>
<i>Road To Nashville</i>	<i>Salsa Motion Picture</i>
<i>Sunset</i>	SCIENCE-FICTION
<i>Stars and Bars</i>	<i>La Septième Prophétie</i>
<i>Un été fou fou fou</i>	SUSPENSE
<i>Vernon, Florida</i> seulement VHS	<i>The Night Visitor</i>
DOCUMENT	<i>The Seventh Sign</i>
<i>The First Olympics</i> seul VHS	WESTERN
<i>Kennedy Remembered</i> ***	<i>The Lost Command</i> seulement VHS

*** Nos choix.

à l'affiche de votre Club International VIDÉO FILM

LA GRENOUILLE ET LA BALEINE
DISPONIBLE BIENTÔT
Les productions La Jete Cinema plus

ABOVE THE LAW
Disponible Anglais: 2 nov. 88 Français: 23 nov. 88
WARNER HOME VIDEO

Bright Lights, Big City
DISPONIBLE SUR VIDEOCASSETTE

A L'ANGLAISE
MAINTENANT DISPONIBLE

ARTS PLASTIQUES

Montréal et Berlin se ressembleraient à plus d'un égard

SUITE DE LA PAGE K 1

choisis par des conservateurs berlinois, et dix artistes de Berlin, choisis par des conservateurs montréalais. À Montréal, l'exposition est présentée jusqu'au 8 décembre dans trois lieux différents: le Centre Saidye Bronfman, la galerie Lavalin et le Goethe-Institut. Après l'étape montréalaise, l'exposition, enrichie de nouvelles pièces, ira à Berlin en mars 1989. Il y a là-bas des espaces prodigieux pour les expositions qui n'ont pas d'équivalent ici, nous dit-on.

Dans l'un et l'autre cas, les artistes viennent avec les oeuvres. À Berlin, par exemple, les artistes montréalais ont droit à un séjour d'au moins trois semaines au cours duquel ils pourront travailler sur place dans des studios mis à leur disposition.

Les séquelles d'O Kanada

À part le visage torturé de Montréal, Matthias Langner et Harman Wiesler, l'autre conservateur berlinois, ont eu droit à une deuxième surprise: le dynamisme de notre scène artistique.

« Nous ne connaissons rien de l'art de Montréal, dit M. Langner et nous avions des préjugés. L'exposition O Kanada (à laquelle avait participé le Musée des beaux-arts du Canada) présentée à Berlin il y a quelques années, fut un échec monumental et a laissé de bien mauvais souvenirs.

Aussi est-ce avec étonnement que les conservateurs de Berlin ont découvert chez nous une scène grouillante d'activités. « Il y a autant d'artistes à Montréal qu'à Berlin, constate Langner — ce qui n'est pas peu dire quand on sait l'effervescence artistique qui existe là-bas — et les artistes montréalais ont fait grande impression sur nous. Les oeuvres sont fortes. Nous avons vraiment été surpris par leur pouvoir étrange, leur pouvoir intellectuel, nous y avons pris plaisir », ajoute-t-il, en insistant sur la force particulière des artistes montréalais qui travaillent avec la photographie.

Les préjugés montréalais

Les conservateurs montréalais qui participent à l'opération, Léo Rosshandler (de Lavalin) et Peter Krausz (du Centre Bronfman) sont eux aussi arrivés à Berlin

avec des préjugés, raconte M. Langner. « Ils voulaient absolument faire venir nos artistes les plus connus, nos stars comme Baselitz, Lüpertz, Middendorf, Fetting. Je leur ai dit de se calmer. J'ai eu du mal à les convaincre d'aller voir ce que font des artistes plus jeunes. »

Contrairement à Berlin-ouest, qui a marqué la scène internationale au cours des quinze à vingt dernières années surtout avec sa vague néo-expressionniste, Montréal est une ville inconnue et n'a pas d'étoiles au firmament de l'art international. Pas de vedettes à échanger. Il faut dire aussi que Matthias Langner travaille pour une fondation, la Karl Hofer Gesellschaft, dont le rôle est précisément de soutenir les jeunes artistes frais diplômés de l'Université des beaux-arts, une université qui compte 4 600 étudiants d'où sont d'ailleurs sorties la plupart des grandes vedettes berlinoises. L'autre conservateur est professeur à ladite université.

Berlin, on le sait, est une ville bien particulière. Non seulement est-elle divisée en deux par un mur, mais sa partie ouest fait penser à un avant-poste occidental

isolé sur le territoire communiste comme une île dont il est difficile de sortir. C'est une ville artificielle, un symbole, dont le regain culturel est généralement soutenu par l'État allemand. Peut-être que Montréal-Québec, poste isolé de la francophonie dans la mer anglaise de l'Amérique du Nord et ancienne capitale culturelle du Canada comme Berlin le fut de l'Allemagne d'avant le nazisme, a d'autres affinités que les terrains vagues avec Berlin-ouest.

Un choix plutôt curieux

Chose certaine, il serait bien difficile de trouver des lignes de démarcation très claires entre ce qui se fait à Berlin et ce qui se fait à Montréal à partir des trois expositions présentées chez Lavalin, au Centre Saidye Bronfman et au Goethe Institut. Comme de part et d'autre, on a voulu donner un aperçu des diverses tendances, les expositions ont quelque chose d'hétéroclite dont il est difficile de tirer une vue d'ensemble.

Le choix des artistes montréalais par les Berlinois, qui paraissent d'une liste d'une cinquan-

taine de noms fournis par MM. Rosshandler et Krausz, est étonnant pour les habitués de notre petite scène. Y sont absentes la plupart de nos grandes vedettes locales et s'y retrouvent côte à côte des artistes connus comme Serge Tousignant, Dominique Blain et David Moore, et des jeunes totalement inconnus comme Barry Allikas, Jean-François Cantin et Daniel Villeneuve. En voulant donner un aperçu des différentes tendances à Montréal, les Berlinois nous offrent un regroupement que nous n'aurions jamais osé faire, mêlant des artistes appartenant à des « ligues » bien différentes sinon opposées.

Il peut sembler, par ailleurs, que les conservateurs berlinois ont eu un faible pour des oeuvres expressives proches, peut-être, de la sensibilité berlinoise. Je pense, par exemple, à cette grande toile brute de Barry Allikas aussi remplie de graffiti politiques que le mur de Berlin. Ou à ces formes pleines en béton et en acier de Liliana Berezowsky dont l'une n'est pas sans évoquer une usine aux allures de four crématoire. Ou encore à la chair triste des personnages caricaturaux de Marian

Wagschal. Ces oeuvres tranchent avec les photographies sophistiquées et très organisées de Serge Tousignant, la sculpture architecturale complexe d'Alain Païement ou la simplicité et la subtilité des ensembles de Dominique Blain, l'autre versant de l'âme montréalaise.

Du côté des Allemands choisis par les conservateurs montréalais, c'est la présence de la peinture qui retient surtout l'attention. On dirait que les Berlinois ont une nostalgie de la peinture-peinture des années cinquante qu'ils forcent à sortir de ses retranchements formalistes, avec une fougue gestuelle parfois brutale, un sens de la mise en scène dramatique, et un certain romantisme wagnérien. Je pense en particulier aux oeuvres de Christoph M. Gais, Babel Rothaar, et Günther Wagner. Mais celui qui est le plus proche de ce que nous croyons être, vue d'ici, l'âme berlinoise, est sans doute Martin Assig. Ses grands panneaux de vieux bois, triturés aussi bien au couteau qu'au pinceau avec, apparemment, l'énergie du désespoir, dégageant une force brute, émouvante, qui les transforme en tragédie.

GALERIES D'ART

Jean-Guy Meunier, S.C.A.

Vernissage dimanche 6 novembre
de 13 h à 17 h

LA GALERIE D'ART LA CANADIENNE
HÔTEL LE REINE-ELIZABETH
900, boul. René-Lévesque (Dorchester) O.
(Niveau des boutiques)

875-8944 Heures d'ouverture: de 11 h à 18 h — le vendredi de 11 h à 19 h.

BÉLENGÉ, peintre

Impressionniste modéré, formation pré-refus global

EXPOSITION

du 1er au 12 novembre 1988
ses oeuvres du périple 87 des côtes du nord du Québec,
plus un exposé de son périple 88 au cinéma de l'ONF
les 8 et 10 novembre à 16 h
en l'atrium du complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque,
Montréal

Patronné par: La Collection BéleNGÉ Inc. ENTRÉE LIBRE

EXPOSITION

des peintures récentes de



PIERRETTE
LABONTÉ - BEAUDETTE
Aquarelliste

Vernissage le dimanche 6 novembre
88 à partir de 14 heures.

L'artiste sera présente.

L'exposition se poursuivra jusqu'au
20 novembre 1988.

CEZAME

2157, rue Mackay
Montréal, H3G 2J2 Tél.: (514) 845-8062

EXPOSITION

du 6 novembre au 14 novembre

Basque, Pierre Bourgoin, Joanne Corno, Robert Daigneault, Paule Lagacé,
Glen Nicoll, Monic Thoun-Perrault, Lise Lacroix-Rochon, Jacques Ste-Marie,
Pierre Tougas, John Francis Williams, Lucienne Zegray.

(Plusieurs artistes seront présents lors de ce vernissage)

Vous retrouverez ces oeuvres dans le livre « INVESTIR DANS LES OEUVRES D'ART » de Louis Bruens.

GALERIE Clarence Gagnon

1108, LAURIER, O. OUTREMONT RENS.: 270-2962
Ouvert le dimanche de 13 h à 17 h



Exposition d'aquarelles de FERNAND AUGER
(des scènes d'autrefois remplies d'une ambiance chaleureuse...)

jusqu'au 6 novembre inclusivement

HEURES D'OUVERTURES: Jeudi au dimanche de 14h. à 17h.

galerie d'art du DOMAINE

259, Chemin des Patriotes, St-Mathias, Tél.: 447-1746
(à 15 minutes du Pont Champlain)

Itinéraire: Aut. des Cantons de l'Est, sortie 29, dir. Richelieu, 7 km

centre des arts
visuels 3 jours
9h à 16h

Atelier: Aquarelle et botanique
GHISLAIN LEFEBVRE
Vendredi
au dimanche
18 au 20 novembre 1988

350, avenue Victoria, Montréal, Québec H3Z 2N4 — Tél.: 488-9558



Exposition
Ivoon Provost

Vernissage le dimanche 6
novembre à partir de 13 heures
L'exposition se poursuivra
jusqu'au 16 novembre incl.

GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES

92, Sherbrooke ouest, suite 101, Montréal
Tél.: 843-7125 Ouvert du mercredi au dimanche

Oeuvres récentes
DAVID ROFFEY
vernissage
le mardi 8 novembre 1988
entre 17h30 et 20h
l'artiste sera présent

Galerie
St-Jacques 1504, RUE SHERBROOKE OUEST
MONTREAL, QUE. H3G 1L3
Tél.: (514) 933-9877

Mission:
Renaissance

CLASSES DE DESSIN
ET DE PEINTURE

Base, intermédiaire et avancé

Aussi:
Classes pour enfants

3623, St-Denis, Montréal
(métro Sherbrooke) Permis culturel
no 749502
843-6830

JUSQU'AU MERCREDI 16 NOVEMBRE
LE TOUR DU QUÉBEC 88

55
TABLEAUX
RÉCENTS

Labelle



Hôtel de
l'Institut

3535, rue Saint-Denis, Montréal
métro Sherbrooke 282-5120

Venez rencontrer Fernand Labelle
SAMEDI-DIMANCHE-LUNDI
5-6-7 novembre de 14 h à 18 h

Galerie Archambault

Nous serions heureux de vous avoir parmi nous à l'occasion de
notre prochaine exposition présentée en l'honneur de

GILBERT BOURGOIN (pastels)

et
EMMANUEL GARANT (huiles)

Vernissage le dimanche 6 nov. 1988 à 14h

L'exposition se poursuivra jusqu'au 17 nov. incl.

N.B.: les tableaux seront exposés dès le 5 nov. mais ne seront en vente que le 6 nov.
Mer., sam., dim.: de 14h à 18h — Jeu., ven.: de 14h à 21h.

1303, rue Notre-Dame, Lavaltrie, Tél.: 586-2202
Accès: autoroute Rive-Nord (40), sortie 122
Facilité de stationnement

Galerie
Pierre Bernard

Exposition des oeuvres de

Roger Gantin
Marie Laberge
Ron Simpkins
du 6 au 19 novembre 1988

141, rue Champlain, Hull
Tél.: 1-819-777-4437

VIOLA
GOUPILO TREMBLAY
(aquarelles)

et
SERGE GOSSELIN
(huiles)

L'EXPOSITION SE POURSUIVRA
JUSQU'AU 6 NOVEMBRE 1988

Heures et jours d'ouverture
Vendredi: 13 h à 21 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h.

La galerie
du Vieux Village
22, de Montbrun
Boucherville, Qc J4B 4T8
641-1757

À L'OCCASION DE NOTRE RÉOUVERTURE OFFICIELLE,
NOUS AVONS LE PLAISIR DE VOUS PRÉSENTER LES
OEUVRES DE L'UN DE NOS ARTISTES:

VINCENT DUSEK

DU 7 AU 20 NOVEMBRE

VERNISSAGE

LUNDI 7 NOVEMBRE À 19 H 30

L'artiste sera présent

Exceptionnellement ouvert mardi 8 novembre

Heures régulières: Mer. au ven. de 11 h à 18 h
Sam. et dim. de 10 h à 17 h

Galerie Laurienne Bazinet

5451, RUE SHERBROOKE O. 483-2607

vient de paraître · vient de paraître



BELLEFLEUR

GUY ROBERT

Vous êtes cordialement invités
au lancement du livre.

Enfin un grand livre d'art sur
Léon BELLEFLEUR
ou la ferveur à l'œuvre
par Guy Robert.

De beau format 30 x 24 cm
relié toile, de 240 pages,
contenant 400 illustrations
dont plus de 100 en couleurs.

Des chapitres sur la peinture,
les gouaches et aquarelles,
le dessin, l'estampe et l'esthétique,
encadrés d'un entretien
et d'une abondante documentation.

En vente à 75 \$ chacun chez votre libraire
(ou chez l'éditeur, qui en assumera l'expédition,
sur réception d'un chèque ou mandat).

Éditions ICONIA
c.p. 146, Mont-Royal, Qc H3P 3B9

L'artiste et l'auteur seront présents
le jeudi 10 novembre 1988 de 17 h à 19 h
307, rue Ste-Catherine ouest, suite 515, Montréal
(514) 844-4464

EXPOSITION



«Rue Sherbrooke ouest», huile sur toile, 20" x 24"

GALERIE NOVA présente
une exposition de peintures
des scènes de Montréal et
Québec par

ALBIN LEBLANC

Vernissage demain 6 novembre
de 13 h à 17 h

EN PRÉSENCE DE L'ARTISTE.

L'exposition se poursuivra tous les
jours jusqu'au dimanche 20 novembre.

GALERIE NOVA

2100, rue Crescent
(entre rue Sherbrooke et boul. de Maisonneuve)
Tél.: 845-1221

Ouvert 7 jours sur 7
Les cartes de crédit
sont acceptées.

RESTAURANTS

SURF N-TURF

9 langoustines et filet mignon de 6 on. ce mois-ci au chic Klondike
Pas une grosse affaire, une excellence! Un filet mignon grillé à la perfection sur charbon de bois avec 9-allez comptez-les-9 délicieuses langoustines. Simplement merveilleux.
Une occasion à ne pas manquer! Seulement \$13,95



Laissez à nos experts le soin de s'occuper de vos parties, réceptions et banquets groupant de 25 à 150 personnes.

SUPER ENTRE- CÔTE

16 onces (seize) Seulement **10,95 \$**
Personne, mais personne ne donne aux amateurs de boeuf une occasion de se régaler comme le Klondike le fait. Grillée sur charbon de bois à votre goût.
Au choix pomme de terre cuite au four ou des frites.



Inclus: Pain maison avec croûte cuite au four, cornichons marinés, salade maison et salade de fruits frais.

Personne ne fait mieux

KLONDIKE

PLATS DE FRUITS DE MER SUPER

Découvrez notre nouvelle sélection de fruits de mer
9 langoustines et 8 crevettes, de quoi tenter l'appétit

seulement **11,95 \$**

Klondike ouvre la voie. Superbe combinaison de fruits de mer, présentée de la façon que vous le désirez, grillée et servie avec notre lit de riz maison, assaisonné

seulement **12,95 \$**

Brisez les frontières et dégustez les goûts différents de l'Océan. Imaginez un pays exotique. Évidemment avec l'atmosphère que vous seul méritez! Délicieux.
Diner intime

FRUITS DE MER

PETITS PRIX GRANDE VALEUR SUR TOUS NOS DÉLICIEUX FRUITS DE MER

NOS DÉLICIEUSES CREVETTES - 15 EN TOUT
LA QUALITÉ N'A JAMAIS ÉTÉ MEILLEURE
NI LEUR FRAICHEUR, GRILLÉES ET SERVIES
SUR UN LIT DE RIZ MAISON
LES SCAMPI, UN RÉGAL - 18 POUR BIEN GÔTER!
SCAMPI DE BONNE DIMENSION, GRILLÉS AU BEURRE ET SERVIS DE RIZ ASSAISONNÉ

\$10,95

\$13,95



«UNE VALEUR À NE PAS MANQUER»

KLONDIKE
5805, route Transcanadienne (Sortie 65 de l'aut. Métropolitaine, une minute à l'ouest du rond-point Décarie)
744-5841

La Boîte à Lily
Un petit goût de Bré! FINE CUISINE FRANÇAISE jusqu'à 22 h
Après 22 h du jeu, au sam. une vraie boîte à chansons sur les traces de Bré, Félix, Trenet...
Ce soir demain SOUPER-SPECTACLE avec l'ATELIER DU THÉÂTRE DE LA CHANSON, 12 ARTISTES 10-11-12 nov. Hommage à RENÉ LEVESQUE en chansons
Le Bistrot d'autrefois
Réservez tôt!
1229, rue St-Hubert 842-2808

FESTIVAL D'AUTOMNE DU PORTUGAL AU Solmar
JUSQU'AU 30 NOVEMBRE
MENU DE GALA AVEC VIN INCLUS
Fado et danse 365 soirs
Souvenir à toutes les dames, gagnez un voyage pour 2 à LISBONNE via Air Canada
111, rue Saint-Paul Est 861-4562
Beaucoup de stationnement 861-3210

Restaurant aux chutes de Richelieu
Brunch tous les dimanches
Table d'hôte midi et soir, menu gastronomique.
Fine cuisine italienne
486, 1ère Rue, Richelieu Tél.: (514) 658-6689

Restaurant Sitar
Le meilleur restaurant indien à Montréal
Veuillez en juger par vous-même
SPECIALITES: Curry, tandoori et plats végétariens.
Nour: servons de la bière anglaise en fût.
491-D, chemin Queen Mary 735-9801

Trattoria La Capricciosa
fine cuisine italienne
«L'ITALIE EN VILLE»
F. Kayler, 6 août 1988
5202, boul. Décarie 487-1234 ou 487-4034
Stationnement gratuit

Fûtenbulle
RESTAURANT - BAR
GRAND CHOIX DE BIERES IMPORTÉES
L'AUTOMNE, LA SAISON DU GIBIER
• bison • daim
• sanglier • caribou
• mouton • antilope
• wapiti • faisan
• lièvre • perdrix
• pintade • oie...
Réservez à l'avance!
273, RUE BERNARD OUEST, MONTRÉAL - 772-9072

LES RESTAURANTS LE TOIT-ROUGE ET LA GRANGE DE REPENTIGNY

SUPER SPÉCIAUX D'AUTOMNE

SPECIALITÉS: POISSONS FRAIS, FRUITS DE MER ET GRILLADES À PRIX ABORDABLES!

LE SUPRÊME DE POULET IMPÉRIAL **8,95**
Tendre poitrine de poulet doré à l'œuf, persil haché, vin blanc, nappée de sauce Impériale, accompagné de légumes frais et pommes de terre Parisienne.

LES ESCALOPINES DE VEAU PICOLO MONDO **9,95**
Sautées avec échalottes, cœurs d'artichauts, champignons frais, vin blanc, glace de veau, servies avec fettuccini au beurre.

LE FILET DE TRUITE FRAIS BELLE MEUNIÈRE **12,95**
Poêlé au beurre meunière recouvert de champignons frais. Servi avec légumes frais du jour, pomme de terre vapeur à l'ancienne.

LE TOURNEDOS MARQUIS DE SADE **14,95**
Sauté au beurre, nappé de sauce Bordelaise, accompagné de pomme de terre Parisienne, cœurs d'artichauts et champignons.

TABLE D'HÔTE MIDI ET SOIR TÊTE-À-TÊTE, DÎNER POUR DEUX MENU POUR ENFANTS
ADULTES 12,95 ENFANTS 5,95

SUPER BUFFET BRUNCH DU DIMANCHE À VOLONTÉ DE 11 H 00 à 14 H 30

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!
- PARTIE DE BUREAU
- BRUNCH DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN
- RÉVEILLON DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN
- JOUR DE NOËL ET JOUR DE L'AN

FAITES PREUVE DE BON GÔUT EN TOUTE OCCASION EN OFFRANT UN CERTIFICAT-CADEAU

RESTAURANT LE TOIT ROUGE
5440, SHERBROOKE EST MONTRÉAL
RÉSERVATION: 259-3748

RESTAURANT La Grange DE REPENTIGNY
403, NOTRE-DAME EST REPENTIGNY
RÉSERVATION: 585-6982

STATIONNEMENT GRATUIT

Mister Steak
RESTAURANT
RÉOUVERTURE
MEILLEURE CUISINE QUE JAMAIS au 1198, rue Ste-Catherine ouest près de Drummond - 866-3233
AUTRE ADRESSE
486A, Sainte-Catherine ouest 861-4471

La Casa Inga
FINE CUISINE ITALIENNE
PIZZA AU FOUR À BOIS
5095, ch. REINE-MARIE (COIN WESTBURY) 738-5772

ENFIN À MONTRÉAL
Restaurant Auberge
Typique cuisine régionale italienne
LA FORNARINA
L'équipe Peco Manolo et notre chef Carmine, de l'ancien restaurant Le Resto de la rue Jean-Talon, est venue à la Fornarina.
Nous aimerions revoir notre ancienne clientèle.
Rés.: 271-1741
Salle de réception de 40 à 70 personnes
6825, boul. St-Laurent

LE MOULIN MOULIN
FESTIVAL DE BIFTECK
Soupe du jour, salade verte

Bifteck de côte marque rouge 12 on.	14,95\$
Bifteck de côte marque rouge 16 on.	16,95\$
Filet mignon marque rouge 6 on.	13,95\$
Filet mignon marque rouge 8 on.	16,95\$
Côte de boeuf marque rouge 16 on., rôti au jus	17,95\$

Tous ces plats sont servis avec des légumes frais et des pommes de terre au choix. Gâteau maison au Grand Marnier, thé ou café.
NOTRE SPÉCIALITÉ: FRUITS DE MER et BIFTECK SUR CHARBON DE BOIS
Notre qualité est notre succès. **41,95\$** pour 2 personnes
5780, rue Sherbrooke est Rés.: 254-2125

Fanni
Souper dansant du mercredi au dimanche soir avec Enrique Barrozo.
SPÉCIAL DU MOIS
Scaloppini de veau sauce à votre goût; inclus: soupe du jour et salade de fruits pour **9,95\$**
En vedette le vendredi et samedi soir
RICHARD KARL (chanteur)
Salle à dîner
Salle de réception
Licence complète
(Réservations recommandées)
527-8313
521-0194
3132, rue Sherbrooke Est, Montréal

Auberge la Belle-Poule
406, rue Saint-Sulpice (coin Saint-Paul)
VIEUX MONTRÉAL
Stationnement facile
Réservations suggérées
288-7770
TOUS LES SOIRS à partir de 18 heures
POUR LES AMATEURS
SUPER PARTIE D'HUITRES
huitres sur écaillés à volonté
seulement **17,75 \$** par personne
Table d'hôte **1350\$** à partir de

Vos dimanches méritent les plus beaux brunchs.
L'Alsace est à l'honneur au Beaver Club. Venez goûter les spécialités régionales de cette riche province de France.
Tous les dimanches de 11h00 à 14h30.
20,75 \$ par personne et la moitié prix pour les enfants de 10 ans et moins.
Réservations: 861-3511
Le Beaver Club
Hôtels et Villégiatures Canadian Pacific
Le Reine Elizabeth

GURLY JOE'S
STEAKS-POULET-ENTRECÔTES-FRUITS DE MER
SUPER SPÉCIAL
Dim., lun., mar. seulement JUSQU'À LA FERMETURE
Filet mignon 6,95\$
incluant libre-service à notre bar à salade et fruits frais, choix de pommes de terre et pain chaud maison.
1453, rue Metcalfe 845-5226
Stationnement 15 du lundi au vendredi de 17 h à 22 h, sam. et dim. toute la journée.
Compart. stationnement intérieur, entrées: rue Peel et Square Dominion.
SALLE DE RÉCEPTION DISPONIBLE

Avec plaisir
Goûtez à l'exquis.
La grande cuisine française au restaurant Le Castillon. Une expérience gastronomique unique en son genre. Le tout servi dans un décor de la France du 17ème et agrémenté des airs de joyeux troubadours. Une soirée délectable en perspective.
Pour réserver ou pour plus de renseignements, composez le 878-2332.
BONAVENTURE HILTON INTERNATIONAL
1, Place Bonaventure, Montréal (Québec) H5A 1E4

RESTAURANT A LA Catalogne
SPÉCIAL pour le mois de novembre
2 pour 1
sur la table d'hôte du lundi au vendredi soir entre 17 h et 20 h de 15,50 \$ à 17,25 \$ (apportez ce coupon)
Fermé le dimanche
311, rue Saint-Paul est 866-6254

Du vin

JACQUES BENOIT

Trévallon: un grand vin, à petit prix



L'ambition des meilleurs viticulteurs provençaux — notamment des appellations Côtes de Provence, Côteaux d'Aix-en-Provence et Bandol — ne connaît plus de limites. Le record appartient à Eloi Durbach, propriétaire du Domaine de Trévallon, dans l'appellation des Côteaux d'Aix-en-Provence, qui entend « faire en Provence un grand vin rouge, à l'égal des premiers crus de Bordeaux, la référence suprême dans le monde entier », écrit Nicolas Luret dans son excellent *Guide des vins de Provence-Côte d'Azur*, publié récemment aux éditions Radio Monte-Carlo.

Durbach, qui exerçait auparavant le métier d'architecte à Paris et s'est installé sur cette propriété de famille en 1974, pour y cultiver la vigne, Durbach se permet même de prophétiser... que les vins du sud de la France finiront par dépasser ceux de Bordeaux!

« La Provence et la vallée du Rhône deviendront dans les prochaines années une Californie française. La vogue du bordeaux passera, les futurs grands crus proviendront des vignes du quart sud-est de l'Hexagone (la France). Au début du siècle, d'ailleurs, la vallée du Rhône était très réputée pour ses vins: les Côtes du Rhône, Côte Rôtie, Hermitage, qui se vendaient plus chers que

les bordeaux », soutient le viticulteur, cité par Luret.

Absurde? dément? Pas tant qu'il n'y paraît, est-on tenté de répondre, quand on voit le renom grandissant des grands Châteauneuf-du-Pape, des meilleurs Cornas et Hermitage, mais surtout des grands Côte-Rôtie, tels que ceux d'Etienne Guigal, et dont les prix grimpent à la vitesse de l'éclair en raison de leur prestige croissant. (Il suffit d'avoir goûté les deux vins vedettes de Guigal, la Mouline et la Landonne, qui proviennent tous deux de parcelles délimitées, pour réaliser que ces rouges exceptionnels possèdent toutes les qualités voulues pour parler d'égaux à égaux avec les plus grands bordeaux!)

Considéré par beaucoup comme « un hérétique et un rebelle », Eloi Durbach se refuse à cultiver les cépages provençaux traditionnels (Grenache, Carignan, Crounache, Cinsault, Mourvèdre, Tibouren), qui « donnent, dit-il, des vins communs et vulgaires, manquant de finesse, vieillissant mal par manque de tannins ».

Un seul cépage échappe à ce jugement sévère du viticulteur, à savoir le Mourvèdre — la grande variété de l'appellation Bandol —, mais qui, à son avis, donne de moins bons résultats dans la région des Baux de Provence, où se trouve le Domaine de Trévallon.

Pour sa part, il ne cultive que deux grands cépages, soit 40 p. cent de Syrah, et 60 p. cent de

Cabernet-Sauvignon — la principale variété des Médoc, dans la région de Bordeaux —, bien que la loi n'autorise que 40 p. cent de cette variété dans l'appellation Côteaux d'Aix-en-Provence.

Une querelle y fait d'ailleurs rage au sujet du Cabernet-Sauvignon, auquel des viticulteurs reprochent de dénaturer les vins de Provence, alors que d'autres, tels que Durbach et Georges Brunet, du Château Vignelaure, s'en font les ardents défenseurs. Le Cabernet-Sauvignon n'était-il pas cultivé en Provence avant l'apparition du phylloxéra, maladie qui a ravagé tout le vignoble européen à la fin du siècle dernier? plaident-ils.

Ces pourcentages (60 et 40 p. cent) ne sont pas nés du hasard, car le viticulteur suit, à la lettre, la recommandation que faisait le docteur Guyot, en 1855, dans son *Traité de la vigne en Provence*, paru avant l'invasion du phylloxéra, souligne Nicolas Luret.

Guyot y écrivait que « les vins du Cabernet-Sauvignon ont la saveur veloutée », conseillant de le marier à la Syrah, introduite par les Romains en Provence, « qui a la plénitude, la richesse de goût et de bouquet des vins de l'Hermitage ».

Eloi Durbach, qui veut extraire du Cabernet-Sauvignon le maximum de parfums et de saveurs, s'en tient à une très petite production, soit un rendement à l'hectare oscillant entre 20 et 30 hectolitres (2 000 à 3 000 litres),



contre en règle générale le double de cela dans le Bordelais, son vin vieillissant ensuite 18 mois sous

bois, d'abord en grands tonneaux et ensuite en grosses barriques.

Au Domaine de Trévallon, enfin, la culture des vignes (16 hectares) est faite de façon biologique, sans herbicides ni engrais chimiques, le vin n'étant ni clarifié, ni filtré, Durbach jugeant que c'est chose nécessaire pour conserver au vin la totalité de ses odeurs et de ses saveurs.

La SAQ, qui manifeste à l'heure actuelle une grande ouverture d'esprit, en a commandé 100 caisses, qui viennent tout juste d'être mises en vente, le vin étant disponible à la Maison des vins de Montréal, mais aussi dans quelques autres grandes succursales (Carrefour Laval, 900, rue Beauharnois est, 6275, rue Somerled, etc.).

Ce vin, le *Domaine de Trévallon 1986*, \$21,60, est la preuve, palpable, que Eloi Durbach a remporté son pari.

Violet-pourpre, presque opaque, il a un nez d'une séduction extrême, d'un fruité et d'une profondeur remarquables, avec toutes les nuances des grands Médoc (violette, melon, vanille, etc.). Somptueux en bouche, puissant sans démesure, harmonieux, d'une très belle texture dépourvue de dureté — les tannins sont fermes mais bien enrobés —, c'est, en un mot, un grand vin, et qui donne déjà un plaisir extraordinaire.

Un rouge comme le célèbre Sassaica, d'Italie, se rapproche, à mon sens, par la texture et

la gamme d'odeurs et de saveurs, des vins d'appellation Margaux.

Le Domaine de Trévallon, lui — car le Cabernet-Sauvignon domine, du moins pour l'instant — est plus dans le style des Pauillac, quoique, le temps passant et le vin s'aérant, surgit du verre une véritable explosion de nuances olfactives, qui évoque les chaudes odeurs des plateaux de Provence couverts de thym et fait du Trévallon un vin parfaitement original.

« Fabuleux », a écrit la Revue du France au sujet de je ne sais plus quel millésime. Le plus influent des journalistes du vin de la planète, l'Américain Robert Parker, a écrit de son côté que ce vin a été « une des plus grandes découvertes » de sa vie. A \$21,70 la bouteille, c'est donné...

Deux dégustations

Douze producteurs du comté de Sonoma (Californie), dont Simi, Iron Horse, Rodney Strong, etc., offriront 40 vins à goûter lors d'une dégustation à la salle de bal de l'hôtel Bonaventure, mercredi 9 novembre, à 19 heures. Tarif, \$25, informations et réservations, 653-8250.

À l'occasion de la parution de son nouvel ouvrage, l'Encyclopédie des crus bourgeois, chez Julliard, Michel Dovaz dirigera pour sa part, samedi 19 novembre, à 11 heures du matin, au nouveau bistrot à vins Claret & Cie, 1261, rue Bernard, une dégustation de huit crus bourgeois, dont quatre 1984, histoire de montrer qu'il se produit de beaux vins même dans des millésimes moins réputés. \$60, informations et réservations, 861-6534.

le st-malo inc.
Cuisine française apprêtée au goût des gens d'ici
1605, rue St-Denis, Montréal, Québec
De 11h30 à 23h00
Fermé le dimanche
(514) 845-6327

FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ EN TABLE D'HÔTE
RÉSERVEZ POUR LE TEMPS DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN
CHOIX DE 3 TABLES D'HÔTE
Petits salons
Capacité de 6 à 20 personnes
Les Trois Lanternes
6218, rue St-Denis
Sur réservation 276-9971

Le Marignan
PROMOTION 10^e ANNIVERSAIRE
REPAS «2 pour 1»
de 17 h à 20 h du lundi au samedi.
INCROYABLE, la fine cuisine du Marignan à 1/2 prix!
2067, rue Stanley
Rés.: 288-3434

LA MAISON GRECQUE
SPÉCIALITÉS: LA CUISINE GRECQUE, BROCHETTES, FRUITS DE MER ET STEAKS
Menus d'affaires de 11 h à 17 h
Table d'hôte de 17 h à la fermeture
N'oubliez pas de réserver pour vos parties de Noël.
Apportez votre vin.
450, avenue Duluth Est (coin rue Rivard) 842-0969
649, boul. Taschereau (Les Galeries Taschereau) 465-9021
Réservation: de 10 à 150 personnes

Le Piment Rouge
La cuisine sichuane pour gourmet raffiné
«Du grand art culinaire chinois»
«Un plaisir sans cesse renouvelé»
Richard Bizier et Normand Harvey
«Au Jour le Jour» (Radio-Canada)
1237, rue Metcalfe, Montréal
Réservations: 866-7816

BUTCH BOUCHARD
FESTIVAL DE CREVETTES ET DE FILET MIGNON
5 FAÇONS à partir de 13,95\$
Soirées à l'opérette
Denis Lavergne accueille
le sam. 5 nov. Diane Hirsch et France Levasseur;
le dim. 6 nov. Louise Lecavelier et Christian Chiosa.
RÉSERVEZ TÔT pour vos soupers de Noël et du jour de l'An
TABLE D'HÔTE tous les soirs à compter de 13,95\$
Salons privés pour gens d'affaires
Menus à prix spéciaux pour groupes
881, boul. de Maisonneuve est
Rés.: 527-1221
Métro Bern-UDAM
Sortie couleur Dupuis

LA GOËLETTE
388-8393
8551, boul. Saint-Laurent près du boul. Métropolitain
SPECIAL DU CHEF
Choix d'entrées: Cocktail au crabe, Champignons farcis, Escargots à l'ail, Salade verte
Choix de plats de résistance: Crevettes à la provençale, Brochette de l'océan, Filet de sole amandiné, Veau à la crème, Steak de surlonge, Café
12,95\$
Notre festin pour 2 est toujours à 44,95\$
Stationnement gratuit
Salle de réception disponible

GRANADA
Le meilleur rôti de bœuf
Le premier pour les fruits de mer
★ REPAS POUR DEUX ★
ENTRÉES AU CHOIX
• Soupe à l'oignon au gratin
• La fondue parmesane
• Salade composée
PLATS PRINCIPAUX
• Côte de bœuf au jus
• Entrecôte avec champignons grillés
• Filet de sole grillé «Monte Carlo»
• Paupiettes de veau «Madagascar»
Café/the 25,95\$ par couple
• Choix d'une bouteille de vin importé à bas prix
Réservez pour les Fêtes
Salle de réception pour groupes de 10 à 100 personnes.
9920, boul. Saint-Laurent
Réservation: 384-1522

Plat d'Argent
LE RESTAURANT FRANÇAIS

À LAVAL
Une tradition renouvelée, une généreuse qualité. Depuis 23 ans, ses hôtes: José et son frère Alvaro.
MENU D'AUTOMNE 1988
Quenelle de foie fumé Mont Rouge
Brioche d'escargots bordelaise
Mandarine de légumes Fine Champagne
Potage d'ail
Vécutte de filets de sole
Beignets d'agneau aux cinq baies
Paupiettes de sole au coulis d'herbes
Cailles braisées au Pinello des Carantines
Centre filet de bœuf grisé Maître d'Hôtel
Bouquetière de légumes
Dessert du jour
Choux à la crème
Menu complet: 23 \$
à l'occasion de notre 23^e anniversaire
Menu des gens d'affaires le midi
Salon privé, banquets, mariage
1790, boul. des Laurentides (au nord de l'autoroute 440)
Yvon, Laval, Qc. Rés.: 669-6874

BROCHETTERIE VIEUX ST-DENIS
MÉNUS SPÉCIAUX 42,50\$
pour seulement
SPECIAL POUR 2 PERSONNES
Filet mignon avec sauce au poivre ou filet mignon et langoustines ou rôti de bœuf au jus
Incluant choix d'entrées, bouteille de vin, café ou thé.
Comme chaque semaine
SOUPER DANSANT
REYNALDO
dans une ambiance délectable avec PACIFI CARTELLI
TABLE D'HÔTE 10,95\$
A partir de
Du jeudi au dimanche de 18 h à la fermeture
Réservations: 842-2696
Réservez maintenant pour le temps des fêtes
4501, rue Saint-Denis (Coin Mont-Royal)
Métro Mont-Royal • Licence complète

le marcelin
Cuisine honnête
Addition modérée
TABLE D'HÔTE à partir de 10,95\$
Vaste parc de stationnement
R.S.V.P.: 337-3704
1650, boul. Henri-Bourassa ouest

BARONS BIERE
VINTNERS RESERVE
FAITES VOTRE ET VOTRE
Vin Bière
FACILE • ÉCONOMIQUE • AMUSANT • RAPIDE
Un vin et une bière de meilleur goût fabriqués chez vous.
CONSULTEZ VOS EXPERTS DÈS MAINTENANT
ARTISAN DU VIN ENRG. 3031, CHEMIN STE-FOY STE-FOY 652-1981
ATELIER BIÈRE ET VIN INC. 2189, CHEMIN CHAMBLÉ LONGUEUIL 468-3099
AU VIEUX VIGNOBLE INC. 320, RUE COLLARD ALMA 668-8634
GORDON'S CAYE À VIN 5765A, SHERBROOKE G. MONTREAL 487-2739
LE VIGNERON ENR. 44, BOUL. GREBER GATINEAU 243-5853
GORDON'S CAYE À VIN 7282, ST-HUBERT MONTREAL 271-5786
L'ANTRE DU VIN DE BELOEIL 332, END. Y. L'HERPÈRE BELOEIL 464-5173
LA CUVÉ À VIN DE L'EST 1385A, SHERBROOKE E. PONTE-AUX-TREMBLES 642-6520
ATELIER BIÈRE & VIN 1231, ST-ANTOINE DISRAËLI 449-2988
LES VINS DE LA RIVE-SUD 1735, CAP-DORNE GENTILLY 298-2263
SOMMELIERS BRASSEURS ARTISANS 719, COMMERCIAL ST-JEAN-CHRISTOPHE 839-1500
VINESTRIE 514 MURRAY SHERBROOKE 562-4551
VINESTRIE 1508 KING STREET SHERBROOKE 822-4612
LE CONNAISSEUR 2095, PROVINCHEUR DRUMMONDVILLE 478-4728
DISTRIVIN, LONGUEUIL, QUÉBEC

L'art du bien recevoir.
Hôtellerie Les Trois Milleuls
(514) 584-2231
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
RELAYS & CHATEAUX
(Sortie 112, Route 20)

Nous avons tout dit...
LE BRUNCH GOURMAND DE 16,50\$
L'Hôtellerie Rive Gauche
Table d'hôte midi et soir
Beloeil
Rés.: 467-4477 (Sortie 112, Route 20)

Le Relais Terrapin
Proclamé Historique
Fondé en 1836
Acceptons les cartes de crédit reconnues
3 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier
Longueuil
Stationnement gratuit
295, rue St-Charles O. Longueuil (Québec)
677-6378
RÉSERVEZ TÔT POUR LE TEMPS DES FÊTES
SPÉCIAL NOVEMBRE
Bœuf à l'orientale 10,99\$
servi avec riz aux légumes
Incluant: entrée, plat principal, dessert, thé ou café.
Brunch 11,99\$
Dimanche de 10h à 15h.
Frais du jour et à volonté!
Croissants, viandes froides, salade de thon ou saumon, 10 variétés de salade, bœuf bourguignon, saucisses, jambon, bacon, crêpes, oeufs, desserts, salade de fruits frais, jus d'orange, thé ou café...
Pour vous divertir, Robert Kuryle, magicien.
Buffet 12,99\$
Vendredi, samedi, dimanche dès 17h.
Rôti de bœuf à volonté!
12 variétés de salades, plats chauds, grand choix de desserts, thé ou café...
Un musicien est la pour vous

Millaine
COMMODITÉS POUR GROUPES
911, rue Jean-Talon Est 271-6103

Le Vieux St-Charles
3872, boul. St-Charles, Pierrefonds 620-4445
TABLE D'HÔTE POUR LE MOIS DE NOVEMBRE 1988
Potage du jour — Poire d'avocat forestière
Escargots en surprise
Roules de sole florentine 16,95\$
Escalope de veau au citron 20,95\$
Saint-Jacques Saint Sylvestre 18,95\$
Aiguillettes de bœuf aux trois poivres 22,95\$
Parfait Monaco

Restaurants

La rue Laurier s'orientalise

FRANÇOISE KAYLER

La rue Laurier, à Outremont, est en train de prendre une orientation nouvelle. Centrée principalement sur le commerce de vêtements cette artère commence à penser que la restauration est un facteur d'animation non négligeable. Deux nouvelles grandes constructions sont sur le point de coiffer l'arbre traditionnel. Des restaurants vont y emménager. Et, en particulier, un restaurant chinois bien connu qui va ouvrir là un deuxième Piment Rouge.

Est-ce le tournant asiatique que cette rue tend à prendre? Il y a quelques mois un restaurant japonais y accrochait son enseigne. Et, coïncidence étrange, c'était aussi, pour le Mikado, une deuxième adresse.

Un restaurant grimpe rarement au premier étage d'un immeuble. Il est vrai que, rue Laurier, le choix des rez-de-chaussée est plus que restreint. C'est au-dessus d'une boutique de mode, qui a succédé à la quincaillerie de l'ancien quartier, que le Mikado est installé. L'escalier est raide mais le tapis l'adou-

cit. On ne regrette pas de l'avoir emprunté.

Tout l'espace de l'ancien appartement a été libéré et cela donne une impression de calme, d'autant plus perceptible que le gris, un gris doux et apaisant, est omni-présent. Quelques lignes évoquent le Japon et les costumes que portent les serveuses donnent la note exotique juste. La disposition des tables ne semblent pas avoir fait l'objet d'une recherche poussée. Cela confère à l'ensemble un certain laisser-aller sans prétention qui met à l'aise. Et, surtout, quand on n'est pas un familier de la cuisine japonaise.

Comme tout restaurant japonais qui se respecte le Mikado est doté d'un bar. Un bar extrêmement vivant, coloré et intéressant, autour duquel viennent s'asseoir les amateurs de poissons crus, de sushi et de sashimi. On peut, bien sûr, déguster ces plats particuliers à table.

Ce soir là, si le service de table portait le costume traditionnel et ne marchait qu'à petits pas rapides, les yeux fermés, personne n'aurait pu croire que le français n'était qu'une langue seconde.

Ce menu est celui que pourrait choisir un amateur prudent. Il ne désarmera personne. Le tofu n'a pas forcément, pour nous, une bonne image. Il a encore une connotation granola. Et c'est dommage. Pour voir ce que peut donner ce produit quand il est préparé par ceux qui connaissent ses possibilités, le plat que prépare le Mikado en entrée est une bonne introduction. Coupé en cubes, bien doré sur le dessus et bien moelleux à l'intérieur, ce tofu était servi dans une sauce presque noire, savoureuse, bien faite pour épicer ce «fromage» de lait de soja.

L'assiette de sashimi proposé en entrée était une belle présentation, légère et harmonieuse, de poissons coupés dans le sens du goût, où les couleurs ont autant d'importance que les textures pour mettre en valeur ces chairs choisies.

Le tempura est presque synonyme de cuisine japonaise. Le Mikado le propose soit avec des crevettes, soit avec un assortiment de fruits de mer et de poissons: belles crevettes entières et morceaux de poisson dont on ne fait qu'une bouchée, légumes frais, tous enduits

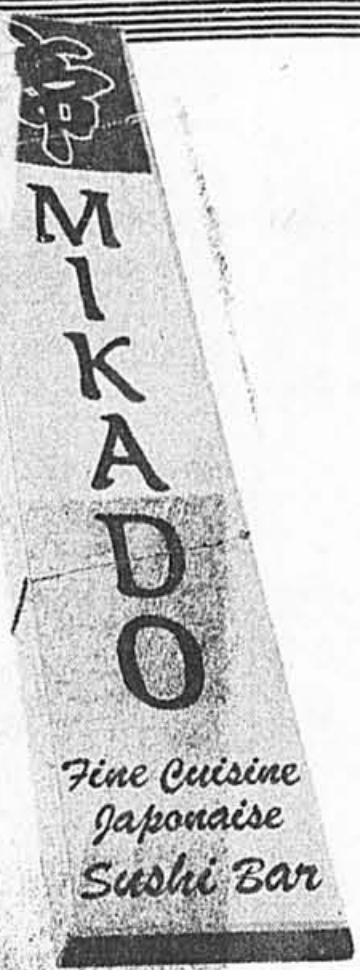
d'une pâte fine et légère, frits sans garder trace du bain d'huile. Ce tempura était blond, délicat et croustillant.

Un tempura de crevettes servi seul était compris dans la présentation du plateau Mikado. Suivaient ensuite un boeuf teriyaki et une brochette de poulet. Marinées, grillées, les viandes étaient savoureuses, tendres, délicatement parfumées et pourtant robustes. L'agencement de légumes était léger, joli. Les portions de l'un et l'autre plat étaient à la mesure d'un appétit occidental.

Au dessert le sorbet au thé vert est proposé. Et c'est ce qui met le plus agréablement fin au repas.

MIKADO
368 ouest, rue Laurier
279-4809

Sashimi
Tofu
Tempura de luxe
Plateau Mikado
Sorbet au thé vert
Menu pour deux, avant vin, taxe et service: \$51.75.



Fine Cuisine
Japonaise
Sushi Bar

Restaurant Le Piémontais
Cuisine italienne et française
FERME LE DIMANCHE
1145A, rue De Bullion
861-8122

Musique «LIVE» au piano le soir.
Baci
RESTAURANT - BAR
2095, av. McGill College, Montréal
288-7901

Sancho Panza
FINE CUISINE ESPAGNOLE ET FRANÇAISE
SPECTACLES DE FLAMENCO
vendredi à 21 h.
samedi à 20 h 30 et 21 h 30
dimanche à 20 h 30
3458, avenue du Parc
(près rue Sherbrooke)
844-0558
Ouvert tous les jours.
Menu spécial pour groupe de 20 à 60 personnes.

BIÈRES IMPORTÉES
EN BOUTEILLES ET PRESSION
Le **City - Pub**
SUR LA MAIN
BAR-CAFE
Repas délicats • Frites fraîches
Bavettes • Saucisse • Choucroute
3820, boul. St-Laurent 499-8519

RISTORANTE
L'AVENTURA
À l'occasion de notre
3^e ANNIVERSAIRE
nous remercions clients et amis de leur encouragement
99, AV. LAURIER OUEST
(Coin rue St-Urbain)
Rés.: 271-3095

Apportez votre vin
Animation musicale
1874, Plessis,
Montréal, Québec
Pour réservations:
526-5486 • 527-0388
FERME LE LUNDI
BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
Souper-concert à venir.

RESTAURANT Le Calife
SPÉCIAL MÉCHOUI pour 2 personnes
Brick à l'oeuf au thon, Couscous méchooui, Pâtisserie tunisienne, Thé à la menthe ou café.
Bouteille de vin Royal Kébir ou Chaud Soleil
\$39.95
VALABLE TOUTE LA SEMAINE
Cuisine tunisienne • Spécialités couscous (Métro Berni-Uqam)
1633, rue St-Hubert, tél. 521-6330

Restaurant LA MER À BOIRE
429, rue St-Vincent
Vieux-Montréal
Rés.: 397-9610
Salle de réception disponible
Réservez maintenant pour vos parties de bureau, Noël et le Jour de l'An.
OUVERT 7 JOURS.

Restaurant **IL Boccacini**
Fine cuisine italienne
«Le summum des restaurants à ville Saint-Laurent»
1480, de l'Église, Saint-Laurent 747-7809
Stationnement facile
Fermé le dimanche

CUISINE FRANÇAISE FAITE PAR LES PATRONS
Le Garrochet
2098, rue Jean-Talon
(angle av. de Laramie) 726-9077
Table d'hôte tous les soirs.
Groupes jusqu'à 50 personnes.
Ouvert tous les jours de 11 h à 23 h
Samedis et dimanches de 17 h à 23 h
Fermé le lundi.

L'ILE DE FRANCE
RESTAURANT FRANÇAIS ÉLÉGANT
PIANO BAR TOUS LES SOIRS
SOUPERS DANSANTS
Vendredi et samedi soirs
Animé par **SHELDON KAGAN**
Stationnement au sous-sol
801, boul. de Maisonneuve Ouest
Réservations: 849-6331
OUVERT LE DIMANCHE À PARTIR DE 17 h

BRUNCH «CITADELLE»
TOUS LES DIMANCHES
De 11h30 à 15h
\$17.95
Prix enfant: \$9.00
TOUS LES SOIRS
CHEF **ROGER JEAN**
VOUS PRÉSENTE
LA CUISINE «INVENTIVE»
Hôtel **LA CITADELLE**
410 rue Sherbrooke ouest
coin Bleury
Tél.: 844-8851

La Petite Marmite
SPÉCIALITÉ FRANÇAISES ET CRÊPES BRETONNES
7064, boul. PIE-IX, MH
TABLE D'HÔTE GASTRONOMIQUE
CRÊPES REPAS ET CRÊPES DESSERTS À PRIX MODIQUES
RÉS.: 727-3540

CHEZ BETTER
RESTAURANT
SAUCISSES EUROPÉENNES ET BIÈRES IMPORTÉES
4382, boul. Saint-Laurent, MH 845-4554
1310, boul. de Maisonneuve est, MH 525-9832

L'Américain
Un vent de Bretagne dans la cuisine française!
Membre de l'A.R.Q. (Association des restaurateurs du Québec)
Fermé le dimanche
1550, Fullum coin Maisonneuve
Rés.: 523-2551

L'ULTIME
Une découverte gastronomique
Restaurant de fine cuisine
5393, boul. Gouin ouest
332-1706 Stationnement
Salon pour vos réceptions des fêtes

la sila
Le raffinement de la cuisine italienne.
A deux pas du théâtre Saint-Denis
Venez à l'avant-spectacle!
Ouvert à partir de 17 h 30
2040, rue St-Denis, 844-5083

le vieux rafioc
406, rue St-Sulpice, Vieux Montréal
Tous les samedis soirs
«LA CROISIÈRE EN DÉLIRE»
une soirée inoubliable
UN SEUL PRIX tout compris — PRIÈRE DE RÉSERVER
TOUS LES DIMANCHES, BUFFET CHAUD ET FROID
11H À 15H À VOLONTÉ
FANTASTIQUE BRUNCH-BUFFET 10\$05
SUPER BUFFET CHAMPAGNARD 10\$05

Chez Queux
Menu du petit midi de 500 à 1125\$
TABLE D'HÔTE à partir de 1595\$
AVEC MUSICIENNES
SUPER BRUNCH MUSICAL DU DIMANCHE
Enfants de 12 ans et moins, 1/2 prix
Certificats-cadeaux disponibles
Valeur de 50\$ à 100\$
Salle de réception
158, rue St-Paul est
866-5194, 866-5988

le vieux rafioc
406, rue Saint-Sulpice, Vieux Montréal
Stationnement facile
Réservations suggérées au 288-7770
FANTASTIQUE PARTIE D'HUITRES
AU SON DE L'ACCORDEON MUSETTE
Tous les jeudis et vendredis soir à partir de 18 h
• Huitres sur écaillés à volonté
• Moules marière
• Gratin d'huitres
• Entrecôte sur choix grillée
• Soupe aux huitres
• Beignets d'huitres
• Comptoirs aux multiples salades
• Feuilleton aux huitres et aux moules
• Tartare
• N'oubliez pas de réserver tôt pour vos parties des fêtes.
Seulement 1775\$

RESTAURANT (Vieux-Montréal) Les Étés
LA SAISON DES FÊTES
À son meilleur dans la tradition des menus des Fêtes
Réservez dès maintenant
Arrangements et facilités pour groupes, réceptions et banquets
390, rue Notre-Dame ouest (métrô Square Victoria) / Tél.: 849-7280
SOUPER DANSANT SAMEDI SOIR
Table d'hôte
Aussi Menu à la Carte 15,95\$
BRUNCH DU DIMANCHE (en concert)
Une expérience inoubliable 14,00\$

le vieux rafioc
406, rue Saint-Sulpice, Vieux Montréal
Stationnement facile
Réservations suggérées au 288-7770
FANTASTIQUE PARTIE D'HUITRES
AU SON DE L'ACCORDEON MUSETTE
Tous les jeudis et vendredis soir à partir de 18 h
• Huitres sur écaillés à volonté
• Moules marière
• Gratin d'huitres
• Entrecôte sur choix grillée
• Soupe aux huitres
• Beignets d'huitres
• Comptoirs aux multiples salades
• Feuilleton aux huitres et aux moules
• Tartare
• N'oubliez pas de réserver tôt pour vos parties des fêtes.
Seulement 1775\$

Renommé pour ses fruits de mer, ses grillades et sa cuisine française.
Table d'hôte 1195\$
À partir de
Laissez-nous vous gâter!
RESERVEZ MAINTENANT POUR VOS PARTIES DES FÊTES
Apportez votre vin
540, av. Duluth est 844-0713
Ouvert du lundi au dimanche, de 16 h à 23 h 30

Casa Galicia
Membre A.D.R.Q.
FESTIVAL DE LA PAELLA
ENTRÉES AU CHOIX: • Soupe de homard • Fruits de mer gratinés • Soupe à l'oignon • Escargots à l'ail • Moules à la Valenciana • Salade du chef.
CHOIX DE PAELLAS:
• Paella aux fruits de mer et poulet \$1695
• Paella aux fruits de mer et agneau \$1695
• Paella aux fruits de mer et lapin \$1795
• Paella aux crevettes \$1895
• Paella aux fruits de mer et homard \$1995
• Paella maison inclus dessert, café ou thé \$2295
• Paella végétarienne \$1295
Table d'hôte tous les jours plus de 15 spécialités au choix.
Dîner d'affaires jusqu'à \$1095
La paella, la zarzuela et la sangria les meilleures en ville.
Toutes nos paellas sont faites avec du safran d'Espagne.
Salle de réception pour 80 personnes.
2087, rue SAINT-DENIS 843-6698

LE SABAYON
Cuisines française et grecque
Spectacles tous les soirs
Musique continentale et grecque pour le plaisir de la danse.
TABLE D'HÔTE 12,95\$
Réservez maintenant pour vos parties de Noël.
Prix spéciaux pour les groupes.
666, rue Sherbrooke Ouest, coin University
Réservations: 288-0373 ou 288-3872
(Fermé le lundi) Stationnement gratuit après 18 h

Assiette au Boeuf
Fameux pour sa cuisine française et Europe Centrale
NOUVEAU GROUPE GITAN
Ils jouent aux tables
Musique classique, internationale et danse.
Tous les soirs dès 19 h
Réservez pour vos parties de Noël
Table d'hôte Grand choix à la carte
Dîner d'affaires à partir de 650\$
Ouvert tous les jours dès 11 h 30
Samedi et dimanche de 17 h à la fermeture
1220, rue Crescent, Montréal
Réservations: 866-7454

FRUITS DE MER EN FOLIE, UNE VAGUE DE FOND D'AUBAINES
UNE ASSIETTE PLEINE DE CREVETTES DU GOLF ET DE LANGOUSTINES
LANGOUSTINES ET CREVETTES
1295\$
Naturellement ceci inclut ce qu'aucun autre restaurant ne vous offre: le plus grand et le meilleur bar de hors-d'oeuvre, salades, pâtes, poissons et fruits à volonté, à Montréal.
La Diligence • 7385, boul. Décarie • 731-7771

À VOLONTÉ - À VOLONTÉ
CHAQUE DIMANCHE ET CHAQUE LUNDI
DE 18 h À 21 h
RÔTI DE BOEUF CHICAGO
1295\$

BRUNCH DU DIMANCHE
pour toute la famille. En vedette • notre super buffet de 75 mets • 10 plats chauds
• rôti de boeuf Chicago • jambon fumé glacé • et comptoir de desserts complet.
GRATUIT POUR LES ENFANTS de moins de 10 ans, un enfant par adulte payant
ADULTE EN VEDETTE: 1295\$
SOLTAN LE MAGICIEN

PAPA DAN'S
EN SPÉCIAL
LES VENDREDIS, SAMEDIS et DIMANCHES de 17 h à 22 h
SAUMON DE L'ATLANTIQUE POCHÉ ou GRILLÉ
ou
CÔTE DE BOEUF RÔTIE AU JUS
12,95\$
Chaque plat incluant notre volumineux comptoir à salades et servi avec pommes de terre au four, légumes et pain à l'ail.
Dans plusieurs restaurants, vous avez droit à 1 dessert seulement, mais chez PAPA DAN'S on vous offre un BUFFET À DESSERTS À VOLONTÉ.
PLACE BONAVENTURE Stationnement intérieur disponible
Réservations: 878-4569

LE «FONDUE-DANCING»
LA FONDERIE
L'endroit par excellence où l'on mange et où l'on danse les jeudis, vendredis et samedis soir
ENFIN OUVERT
L'endroit idéal pour vos parties de fin d'année
RÉSERVEZ MAINTENANT!
10145, Lajeunesse (angle Sauriol)
382-8234